Ն. 2792 — 1894 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 8 ԲԼՈՒՇԱԹԻՆ — 1311 ԲԼԳԻԻԼ ԷՎԷԼԻ 20 — ՕՐՈՒՆՑԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷՃԻԼՄԻՅԷ

ԳՆՈՒՆ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ամիս	6 ամիս	3 ամիս
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيولكيان)

ԵԼԵՎԱՐ ԿԱԶԷԹԱ

شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնչի վէ Յինելի սահիպէ ղր. 5
Գիւնէնէ սահիպէ 11ի 10ը. հս. » 3
Մէկատը նաֆիայա տաիր պէնալէր մէճմանէն դապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտատ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլաս Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 Ճիվէլէհէան մաթպասանտա տրը։ Գրաֆիքի մէվատա հաղրընտա կազմանին սահիպ վէ տէսուրը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իթալիա տախիլիյէ նէզարէթինէ մէնսուպ պէօյիւք մէմուրիյնակն պիրի Վիէննատաքի Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասընդն մուխպիրի իւէ միւլազաթ իթթիկինակ, բէիսը վիւքելա Մ. Գրիսբէնին՝ Նաբօլիտէ իյրատ իթթիկի նութգատան տօլայը պէր վէճնը աֆի պէյանը կֆքքար իթմիշ օլաուզընը սէօյլէմիշ ամր։

«Գունտան պիրազ ազատմ պիր Ֆրանսմասօնա եազընըմ պիր մէքթուպտա չու վէճնէլէ պէյանը էֆքքար իթմէքտէ իսիմ «.—Ճէնապը Հազդա ինանմազ՝ է-«հալինին քէմալը սազապէթլէ իմրարը «էօմր իթմէնէսէ պիր էսաբ գավիյէ օ-«ասրը հալէ, Ալլահա ինանմազլըգ՝ «էհալինին եաշայըշընճա թամիրի նա-«գապլի պիր չիւրելիք թօխտամը մէ-«ապէսինտէ տիր։ Ինչէ պէնիմ իթի-«գասրմ պունտան իպարէթ պուլուն-«մազտա տրը։—»

Աւսթրիա իմբէրթօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆ հաղրէթլէրինին՝ ալտաֆր։ հոկտեմբերին սանարընա տազրու պիր խայլի սէֆիրնէլէրտէ միւրէքքէպ պիր ասնամա իւէ Գօրֆու ատասընա կիսէրէք օրատա ազ պիր միւտէթ իգամէթ իթթիքտէն սոնրա, մէղքիւր ատատա պուլընմազտա օլան իմբէրթօրիցա հաղրէթլերի իւէ պիրլիքտէ գրալ Եարկոս հաղրէթլերինի զիյարէթ իթմէք իւզրէ Ա-թինայա ազիմէթ էյլէյէնէկի վէ չէնրը մէղքիւրտէ զայէթ մուհթանթան պիր ռեամը գապալ իճրա օլունճաղը իսթէխպար օլընըյօր։

Լօնդրատան սեպտ. 18 Թարիխիյէ քէշիտէ օլընան պիր թէլէկրաֆա, Ճաբան մէնպարնատանը զուհուր իտէն իիսպարթը ըսմտիյէտ իթթիսատէն իթա օլընան մարիւմաթա կէօրէ, Ճաբօնլըլար սեպտ. 15տէ չէտիտ պիր մուհարպէպտէն օնրա Բինկ-Եանկ չէհրինի զապթ իթմիշլեր տիր։ Զինլիլեր՝ Լօլիւ, եէսիր վէ Կարալը օլարագ 20,000 քիշի զայպ իթթիքլերի հալէ, Ճաբօնիալլար Թարաֆընտան եալընըզ 300 քիշի թէլէֆ օլմուշտը։ Զին զապթմանընտան ժէնէրալ Զօ տախի թէլէֆ օլանլար միյանընտա պուլընմատտա իմիշ։

Շանկայտան Ր-Բէր թէլէկրաֆ գումբանեասընա քէշիտէ օրընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Զինլիլերին՝ Բինկ-Եանկ նամ մահալ ճիվարընտա վուգու պուլան մուհարպէպտէ բէք չօղ թէլէֆթ վէրթիքլերի միխթէլֆ մէնպալարտան ալընան մալիւմաթտան անլաշըլմըշ տրը։

Հօլանտալըարը՝ Լօմպոգ ատասընտա քեսին Մաթարամ մէվզրի էօսինէտքի իւքի իսթիհքամաթ իւզրինէ ճիճուռմ իտերէք զատթ իթթիքլերի Ամսթէրտամտան իշար օլընըյօր։ Տիւշմէն Թարաֆընտան օլունան չէտիտ մուգավէմէթտէ էբէյիտէ նուճուս թէլէֆ օլարը կիպի, Հօլանտալըարտան եալընը 4 քիշի եարալանմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՒՃԷ

Շէհրիմիզտէ պուլընան պիճիւմլէ մէքթէպլերտէ գախտեի հրֆզ իւս սրհհէյէ թէմամըյլա րիայէթ իսիլիպ իսիլմէտիկի թաքին օլունմազ իւզրէ, Բէյնթա սրհհիյէ գօնկրէսի ազարարըյլա պէրտակը Տերասատէթէ կէլմիշ օլուպ Բարիզ մէքթիպտէ ումումիյէսինին սրհհիյէ միֆթէթիչի պուլընան ազգ Օր. Մանժէնի իւէ Երնէ ազատ մուսաիլէյհիմ միյանընտա պուլընան ազգ-թօր Բուվիյէ՝ չէրէքսուտուր պույրուլան իրատէի Սենիյէ մուճիպինճէ ըէֆգազթարրընա Մէարիֆ նէզարէթինանէն մէմուր թաքին պուլրը էճենպիյէ վէ զայրը Միւսիմէ միֆթէթիչլերինտէն խալիտ պէյ իւէ պէրազեր էվվելքի կիւն Գազաթաշ վէ Գէյօղլու վէ Սթամպօլ ճիհէթլերինտէ քեսին պիլումամ մէքթէպլերի պիրեր պիրեր գիյարէթ իտէրէք, մէղքիւր մէքթէպլերտէ հրֆզ իւս սրհհէյէ թէմամըյլա ինանմազ՝ «Գունտան պիրազ ազատմ պիր Ֆրանսմասօնա եազընըմ պիր մէքթուպտա չու վէճնէլէ պէյանը էֆքքար իթմէքտէ իսիմ «.—Ճէնապը Հազդա ինանմազ՝ է-«հալինին քէմալը սազապէթլէ իմրարը «էօմր իթմէնէսէ պիր էսաբ գավիյէ օ-«ասրը հալէ, Ալլահա ինանմազլըգ՝ «էհալինին եաշայըշընճա թամիրի նա-«գապլի պիր չիւրելիք թօխտամը մէ-«ապէսինտէ տիր։ Ինչէ պէնիմ իթի-«գասրմ պունտան իպարէթ պուլուն-«մազտա տրը։—»

Աւսթրիա իմբէրթօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆ հաղրէթլէրինին՝ ալտաֆր։ հոկտեմբերին սանարընա տազրու պիր խայլի սէֆիրնէլէրտէ միւրէքքէպ պիր ասնամա իւէ Գօրֆու ատասընա կիսէրէք օրատա ազ պիր միւտէթ իգամէթ իթթիքտէն սոնրա, մէղքիւր ֆիլօ գօմանտանը ամիրալ Ավէլան՝ օրատան քէնտի զապթմանը իւէ պիրլիքտէ վէ Դոմբանդ ավիզօսբյայ՝ Զաթը հաղրէթը Շեհրիյարիյի լիճէլիզ զիյարէ Տերասատէթէ կէլճէճքտիր։ (Մոնիթէր)

—Ալէմանիա սէֆիրի բրէնս տը Բաուօլին՝ Գերկամատա իճրա օրունան ատասը ամիգա թէհարրիյաթընը կէօրմէք իւզրէ, ամն ագշամ՝ Իգմիրե միւթէվէճճիհէն Տերասատէթէտէն հարէքէթ իմիշտիր։

Սէֆիրը միշարէյէյհ՝ օրատան ավտէթտէ, Հիսարլըգատա պուլունան Թրօվա չէհրի խարապէյերինի տախի գիյարէթ իտէճք տիր։

—Բարիզ Օսմանը սէֆիրի օլուպ պէրտի թէտավի չէհրիմիզտէ պուլընան տէվլ։ Լսատ բաշա հաղրէթլերինին խասթալրը չու կիւնլերտէ իւգնիք էյլէտիկինտէն, ամբրպպտի հաղրգա թարաֆընտան պիր գօնսօլիօ իճրա օլընտրը իշխարիմիշտիր։

—Թէմպէքի Բէժիրի թարաֆընտան թէմպէքի քէսէլերի տարայրը հաղգընտա իսթիտա օլունան թատարիլթը՝ Բուսումաթ Լմանէթինճէ ըճատ իսիտիկի իշխարիմիշ տիր։

—Շէհր Լմանէթի տավ վէքիլի սատտ. Թէվֆիգ պէյ հաղրէթլերինին իւնվանը մէմուրիյէթի՝ Լմանէթի հուգուգ միւշավերլիկինէ թահվիլ օլընմըշ տրը։

—Գէյրուտ սու չիրքէթի սահիպը իմթիյազը միհէնիս Մ. Նէվօթէն՝ հիւքիւմէթը Սենիյէյէ միւրաճաաթլա, իսթիհսալ իթտիկի իմթիյազ միւտէթինին խիթամընա 10 սէնէ գալտրը ճիհէթլէ, թէմտիտինի թալեպ իմիշ իսէ տէ, պու պապտէ թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթիյէ, Շուրան Տէվլէթ Թանզիմաթ ատրէսինճէ վէ Մեճլիսը ալիկ վիւքելաճա ճէրէյան իտէն միւգաքերաթ նէթիճէսինտէ, ֆէրմանը ալի միւտէթինին խիթամընա մէղքիւր սույրն հիւքիւմէթը Սենիյէ Թարաֆընտան հիւանի իտարէ իտիլմէք իւզրէ Թէմտիրը միւտէթինէ մուվաֆագաթ իտիլմէյէճէկինտէն, պունը՝ սահիպը իմթիյազընա թէֆհիմինէ գարար վէրէրէրէք, քէյֆիյէթ մագամը Սատարէթմազտատան իյճապ իտէնլերէր թէպլիղ գրընմըշ տրը։

—Բէյնթա սրհհիյէ գօնկրէսինտէ, Բարիզ չէհրի թարաֆընտան մուրախաա սրֆաթբյայա հաղրը պուլաքեան Ցօգթ. Սթրաուսա իքրամէն, Շեհր Լմինի տեվ. Բրավան բաշա հապրէթլերինին գօնդրընտա պիր գիյաֆէթ քեշիտ օլընըպ, իշպու գիյաֆէթտէ Ցօգթ. Շանթմէս իւէ գեվճեսի Ցօգթ. Սարէլ վէ քէրիմէսի, Ցօգթ. Մահէ վէ միշարեյէյհ Բրավան բաշա հապրէթլերինին պիրատերի սատատ. Բէյաս բաշա իւէ մախտասմը իպգ. Բէյաս պէյ հաղրը պուլընմըշտար տրը։ Թատմտա մէվճուտ պուլընան էվլօբալը գատընտար՝ Բրավան բաշա հապրէթլերինին հարէմինի տախ գիյարէթ իմիշտիր տիր։

—Ցերսատէթին շյանը թէմտաշա մահալլերինի սէյր իթմէք իւզրէ սեպտեմբեր 27տէ 100 գատար Բուս սեյեռհլարը Բէթէրսպուրկտան եօլա չքգարագ չէհրիմիզե կէլճէճքտիր՝ մահալինէն իշար օրընըյօր։

—Յուլյունը Ուսմանիյէ թերճեմէ գալտի իշխն լիւգումը օլան իքի միթերճիմին նասպ ու թայինի զմինընտա կէչենլերէտ իտարէի մէղքիւրէտ իճրա օլընան միւսապէգտ իմիհնանընտա՝ Խարիճիյէ նէզարէթի խիւլթասընտան Բիւրքճիանլեան Պեարոս էֆ. վէ Մէքթէպը Սուլթանի մեեգուլերընան Ահմետ Բաղիպ պէյ քեսպը իսթիհգագ իթթիքլերինէն, մուսմանիյհիմատէն Պեարոս էֆ.՝ 2000 ղր. վէ Բաղիպ պէյ՝ 1800 ղր. մասալա էյֆի մէմուրիյէթէ պաշամըշլար տրը։

—Հիւքիւմէթը Սենիյէ խըամէթինտէ պուլընան Ֆրանսալը տօգթ. Մարժերինին գօնթրաթօսը թէճտիտ օլընմասընա իրատէի Սենիյէ չերէֆսուտուր պույրուլմըշ տրը։

—Թէպատի տեվլեթը Ակիյէտէն պիր չաթօնը՝ պէրտի թիճարէթ մէմուրիքը Շահանէնին պիր թարաֆընա վէ եա մէմուրիքը էճենպիյէյէ կէթմիկի էսնատ, թարու վերկիսինճէ օլան սեյնինին քեամիլէն պալընտրընը միւպեյյին պիր իմուխապէր կէօսթերմէտիքճէ միւրուր թէղգերեսի վերիմէմէսի հագդընա տարէրի ատտեսինտէն կէօսթերիլէն լիւգում իւզերինէ իգթիզատի հալ մերճիճճէ նազարը տրգգաթա ալընմըշ տրը։

—Էրզրում վիլայէթի բօլիս սէր գօմիսերլիկինէ՝ Վան վիլայէթի բօլիս սէր գօմիսերի օրուպ մէգունէն Տերասատէթտէ պուլընան իդգ. Սերվեթ պէյ թային դրընմըշ տրը։

—Եահուտի խախամպաշընը գայմագամլըընտան ինթիխապ օլընան զեվթ վասրթասը.լյա թօբլանան 70 լիրա պու քերրէ խասքէօյտէ հարիդզէտէ օլան Եահուտի ֆուգարասընա թեվզի օլընմըշ տրը։

—Թիֆլիսատ գույումճը էսնաֆընտան Հաճի վէ Բիւֆէզասը թարաֆլարընտան սաթըլմագտա օլաբզը խապէր տալնան Մահմուտիյէ ալթմունլարընին Թիւրքիատա սիւրիւմէմսինէ տըզգաթ օլընմասը իշխն Ցախիլիյէ Նէզարէթինատէն թաշրարա եմր վերիլմիշ տիր։

—Իմը հէյեթտէ իսթիատասը պուլընան Ակամեմոն էֆ.-Ն Բասատանէի Ամիրեատ իսթիհատմընա իրատէի Սենիյէ չերէֆսուտուր պույրուլմըշ տրը։

—Ալաֆր. հոկտեմբեր իպթիատարընտա Մէլքիթ Բում Գաթօլիք Բաթրիգի Եուսուֆ, վէ Սիւրեանի Գաթօլիք Բաթրիգի Պենին էֆ.-ներ հագարատրընին Բօմայա ազիմէթ իտէճէքլերի՝ չէհրը մէղքիւրէն իշար օլընըյօր։

—Սէլանիկ-Տերսատէթ իլթիսագ խաթթըյյա Գասապա-Աֆիոն Գարաֆիսաբ խաթթընին ամէլիյաթը ինշարէյէսինի տէրէօհատ իթմիշ օլան գօնթ Վիթալինին պու կիւն Տերսատէթտէ միվասելէթի մէմուր օլատաղը, վէ պազը իշլերին թէսվիյէսի իշխն շէհրիմիզատ պիր գաչ հաֆթա գալտաճաղը իշխարիմիշ տիր։

—Բէշթա սրհհիյէ գօնկրէսի ազգասրյա պէրտակը Տերսատէթէ կէլմիշ օլան Ցօգթ. Շանթմէ՝ զեվճէսիյէ պիրլիքտէ տիւն արապարարյա չէհրիմիզին շյանը թէմտաշա մահալլերինի զիյարէթ իթմիշ տիր։ Մուսմանիյէ վէ զեվճէսի պու կիւն Տերսատէթտէն հարաքէթ իտէճէքլեր տիր։

—Թէպատիը հավա իշխն պիր միւտտէթտէն պերու Լէրեօզ ատասընտա իգամէթ իթմէքտէ օլան իսքէնտերիյէ Բում Բաթրիգի Սօֆրօնիօս էֆ. հաղրէթլերի կէլճէճք հաֆթա իզմիրե կիտափ, պիր միւտտէթ օրատա իգամէթ իտէճէքիմիշ։

Միւշարէյէյհ կէլճէճք մարտտա 99 եաշընը իքմալ իտուպ, 100 եաշընտա գատեմ պատաճագ տրը։

ՏԷՐՍԱՏԷԹՏԷ ԶԷԼԶԷԼԷ

ՃԷՄԸ ԻԱՆԷ

Տերսատէթ զելզելէ միւսապիյէնի իշխն Գեյրութ վիլայէթինատ Նապլուս սանճաղընտա շիմտիյէ գատար ճեմ օլունան իանէէին մրգատարը 45770 ղրա պալիզ օլարըզ իշիտիրմիշ տիր։

* * *

ԹԷՎԶԻՒ ԻԱՆԷ

Շէհր Լմանէթի իանէի միւսապիյնի գօմիսիոնը թարաֆընտան կէչէն ճումատ երթէսի կիւնիւ միւխթէլիֆ սէմիլերտէ ֆուգարա ֆամիլիատատա 22,490 ղր. Թէվզի օլընարընը տիւնքի նէլսսէմիդտէ եազմըշ իտիք Թէվզի օլընան իշպու մէպլաղատան 6650 ղրշ. Ֆիրինճի տարէրէ տախիլինատ սաքին 8 Իսլամ ֆամիլեասընա, 11,100 ղրշ. Իքինճի տարէրէ տախիլինատ հարաքէթզէտէ օլան 9 Իսլամ, 6 Բում, 2 Էրմէնի վէ 4 Եահուտի ֆամիլեասընա, 3,890 ղրշ. Իշչինճի տարէրէ տախիլինատ պուլընան 9 Իսլամ ֆամիլեասընա, վէ 850 ղրշ. Տէօրտինճի Տարէրէ տախիլինատ պիր Իսլամ ֆամիլեասընա իթա զելընմըշ տրը։

* * *

Իլմը հէյեթ, իլմիլ արզ վէ ֆէնընը քիմեա էրպապընտան միւրէքքէպ պիր Բուս հէյեթը ֆէննիյէսի՝ հիւքիւմէթը Սենիյէ թարաֆընտան իթա պույրուլան բուխատ իւզերինէ չէհրիմիզտէ զուհուր իտէն սոն զելզելինին էսպապընը թէհարի վէ թէտրիճ իթմէք իւզրէ պու քերրէ Տերսատէթէ կէլմիշ տիր։ Մեղքիւր հէյեթը մէպասէ՝ հիւքիւմէթը Սենիյէճէ թահթը էմրերինին վազ օլունան պիր վաթրը մախասուսա Մարմարա ալենիզինատէն թէտրիգատա պաշլայաճագ տրը։

* * *

Թաշլըտրոս Դէմէ

Սեպտ. 5ինճի կիւնիւ սաաթ 8ի չերեկ կէչերէք, Նանտա վիլայէթինատ քեսին Պէրաթ չէհրինատ պիր զելզելէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէօնա խասարաթը մուճիպ օլմամըշ տրը։

* * *

Գոս սպանտ զելզելէ

Գու սպան սաաթ 1է 5 տազիգա գալարագ, Տերսատէթտէ չարգտան ղարպա տօղրու խաֆիֆճէ պիր հարաքէթը արզ վուգու պուլուպ, անճաղ իքի սարսընթը վագը օլմուշ տրը։

Խասքէօյտէ Զրգտալըն մահալլեսինտէ կէչէն հաֆթա վուգու պուլան հարիդը քեպիրին՝ պիր ինէք խերրընտա օթյարը թուսթուրպ եանմասընտան նէչէթ իթմիշ օլաբզը մալիմ տիր։ Մաթպասմըզա գարարը վէրիլտիկինէ կէօրէ, երինէ խասքէօյտէ Պատէմիր վէ Շեքեր Գուլյուզը Նամ մահալտէ միւթէվէֆա սաաթը Պեարոս աղանը խանէսի թահթընտա պուլընան ալարը տասխ՝ սիւտճի եանաֆը թարաֆընտան իսթիյճար օրընարագ, տերուշենինտէ 7-8 բէս ինէք վէ 8-10,000 օգգա գուրու օթ մէվճուտ օլուուզը կկալ, 5-6 սիւտճի տասխ մէղքիւր ալարրատա իսքեան իթմէքտէ օլուուգլարը հասէպկիյէ, ամէշ վէ սիկարատան վէ սաիր պու կիպի պիր գազատան եանկընը զուհուրիյէ, եհալիի ֆուգարատան մէսքուն օլան ճիվար մահալլինին Զրգտալը կիպի միհնիթերեգ վէ խարապ օլարագ եհալիի մերգումինին սեֆիլ վէ բէրիյան օլմասը մէյհուզ պուլընաբզընա մէպնի, չու մահգուրընը ատֆ ու իգալէսի խուսուսընտա եհալիի մահալլիյէ նամընա հիւքիւմէթը Սենիյէնին լուֆֆ ու մերհամէթի իսթիրհամ օլունընը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Տուլյունը Ուսմանիյէնին կէչէն սէնէ օպտատ. այը հաբրլաթը 116,715 լիրայա պալիզ օլմուշ իքէն, պու սէնէ մէղքիւր այ զարֆընտաքի հաբրլաթը՝ 115,882 լիրա օլմըշ տրը։

* * *

Իզմիր-Գասապա շըմէնտֆէր խաթթը հիսսէտարանը՝ հոկտ. 4ակ Բարիզատ պիր իճթիմաը ֆեվզէլատ ատա իտէճէքլեր տիր։ Իշպու իճթիմատա գումբանեանընը մէճլիսը իտարէսի ինթիխապ օլունըպ, խաթթըն Ալաչէհրատէն Աֆիոն Գարաֆիսարընա գատար թէմսիլի հաղգընտա թէտապիրը լաղըմէ դարարլաշըրըլմաճագ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իզմիրտէ ախիրէն էսալէթ օլաբզ թէշքիլ օլընան Էրմէնի Գաթօլիք մերիքատալըզընա Վիէննա Մըխիթարեան Միաբանութիւնընտան Ագարեան հիւրմէթլու Հ. Նիկողայոս Ծ. վարդապետ ինթիխապ ու թային իտիրմիշ օլմաղլա, բուհանիի մուսմանիյէյհին իշպու մէմուրիյէթէ ինթիխապը բէք իսապէթ իտուկի սերքեար տրը։

Զէլզէլէտէն խասարտատէ օլան Մագրիբքէօյ քիլիսէսինին թամիրը ու թէվսիի խուսուսընտա բուխատը բէսմիյէ խսիհնալի՝ մահալլի թաղ. խուհուրդը թարաֆընտան թալեպ օլընըպ. կրօն. ժողովին տա իշպու թալեպէ մուվաֆագաթ իթտիկինի պունտան ագատմ եազմըշ իտիք։

Կէչէն հաֆթաքի Բաղ. ժողովտախի թալեպը մէղքիւրը պիթթէնսիպ, հիւքիւմէթը Սենիյէտէն բուխատը բէսմիյէյի խսիհնամ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Բամուղճեան Սարգիս էֆ.-ենին վէֆգաթը միւնասեպէթիյլէ միւթեպերանը սարրաֆանտան Թաշճեան Սարգիս էֆ.՝ ճէնապէ կրընթատա եէրընէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ 100 ղրշ. իանէ իթմիշ տիր։

Արմաշ Դպրեվանքը հէյեթը իտարէսի թարաֆընտան վարիտ օլան իլան տրը։

ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԱՐՄԱՇՈՒ

Արմաշու Դպրեվանուց Ինամակալութիւնը կը փութայ հրապարակաւ գիտուցանել թէ՝ յառաջիկայ Ս. Խաչի ծոնին առթիւ՝ Զարխանան Ս. Աստուածածնի բարեպաշտ ուխտաւորաց որ, նահանգական կառավարութեան եւ վանական վարչութեան կողմէ ամեն ջանք եղած է ճամբորդութիւնները դիւրացնելու եւ ապահովելու համար։ Ճամբաները հարթելու եւ մաքրելու համար քաղաքապետական պաշտօնեաներ զրկուած են քանի մը յաջորդ առաջ։ Թեպետեւ քանի տարիներէ ի վեր ապահովութիւնը կատարեալ է, բայց նորէն վանուց պահապաններէն զատ ոստիկանութեան զինուորներ պիտի գտնուին բոլոր ճամբուն վրայ։ Վանուց հին եւ նոր չէնքերուն եւ գիւղի տուներուն մէջ ալ պատրաստութիւնք տեղը չացած են վերջին տարւոյն մէջ։

Նիկոմիդիոյ մէջ վանուց գործակալն պատրաստ է ամեն կարեւոր տեղեկութիւններն եւ դիւրութիւններն տալ ուխտաւորաց, որք կարող են դիմել ի Նիկոմիդիա Միհրան էֆ. Աթանասեանի։

5 սեպտ. 1894 — 3—2

Ղալաթիա

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 5 սեպտ.

Բէիսը ճիմնուր Մ. Գաղէմիր Բէրիյ՝ բէֆգաթընտա ժէնէրալ Սօսիէ պուլընընը կալտ, Գօժուրա միվասէլէթ իտուպ, օրատա մանօվրա իճրա իթմէքտէ օլան տաքերին պիր հիճուսընը սէյր ու թէմաշա իթմիշ տիր։ Միշարէյէյհ պատէհու զապթանտա պիր զիյաֆէթ քեշիտ իտուպ, Ֆրանսզ օրատասը իշխն իտարէի ազատ իթմիշտիր։

Շանկայ 18 սեպտ.

Գօրէ քեօրֆեկինտէ բէք չէտիտ պիր անինիզ մուհարպէպտի զվուգու պուլուպ, Շէկ-Եէ-ն նամ Զին գրուազեօրի ղարգ օլմուշ վէ տիկեր ¿Զ Զին գրուազեօրի տախի գարայա օթուրմուշ տրը։

Գուգրէշ 18 սեպտ.

Գիրինճի տարէրէ ինթիխապիյէտէ ինթիխապթը պէյէտիյէ մէճմուրընը 52սի նէթիճէսի մալիւմ օլուպ, Զնճի տերէճէտ պուլընան 19 չէհրին նէթիյճէի ինթիխապթը հէնուզ մալիւմ տեյիլ տիր։ 38 չէհրէտ մուհաֆազաքարան վէ 9 չէհրէտ տախի սեյպէսթի թարաֆտարանը ինթիխապ օլունըպ, 5 չէհրի տէ թէսավիր արայա գալմըշ տրը։

Բէյնթա 18 սեպտ.

Սրբոպա զրալը Գերլինէ ազիմէթ իթտիկինէ, Աւսթրիա-Մաճառ իմբէրաթորընն տավէթինէ խճապէթէն միշարէյէյհ զիյարէթ իթմէկէ կէլճէճք տիր։

ՊԷՅՕՂԼՈՒ

Պունտան էվվել եագոբղրմզդ պէնտատ, պու սէնէ դըշ իգամէթ-կեահը արայանդրը պէօյիւ-գլամը Պէյօղլունա բաղաէթ կէօսթէր-մէքատ պուլընաբգլարը ճիհէթլէ, օրալարաա իճարէլէրին 100-ամ 25-30 նիսպէթինատ թէրագդը էյլէ-տիկների էյդահ իթմիշ իտիք։

Պու սէնէ Պէյօղլուլա կիմմէք ի-չիւն, Սթանպօլ ճիհէթինատ թամի-բաթը հէնուզ խիթամ պուլմատը-դը, վէ ուզագ քէօյլերտէ իգամէթ՝ վագրթ զայնը մուճիպ օլաճաղը միսիլու սէպէպլէր իրատ օլընմագ-տա տը։ Հալպուքի էհալիմիզին վէ խուսուսիյէ միլլէթիմիզտէն ազ չօղ հալի վագթի եէրինատ օլանլա-ըն (եախօտ պագէն տէ յէ-ԷԷրէէլ սէվվէնէրին) հէման գօյուպ Պէյօղ-լուլա նագը մէքատ իթմէլերի եաբ-ընեզ պու սէնէնին իչի օրմայըպ, 15-20 սէնէատէն պէրու վուգու պուլ-մագտա օլարդընտան, նագարը տիգգաթա արընմադա ֆէվգէլատ լիւգում վար տը։

Էն զարիպ հալերտէն տիր քի, պիգտէ Պէյօղլունտա իգամէթ՝ հալ ու մանչէթ նօգթամ նագարընտան պիր թէրագդրյա տելիլ ատտ օլըն-մագտա տը։ Հէր չէյին իսթինանը վար տը, վէ օրապիլիր քի պիր ֆամիլեանը՝ չէհրիմիզին սաբ մա-հալլերինի թերք իլէ Պէյօղլունա ա-զիմէմ էյլէմէսի՝ ճիտտի սէպէպ-լերտէն իլերի կէլին։ Պու հալատ հիչ պիր սէօղ սէօյլեմէկէ հագգը-մըզ օրամայաճաղը աչիքատր տը։ մէսէլա պիր ատամդն թիճարէթ-կեահը Պէյօղլու տանիլինատ եա-խօտ Գալաթատա օլուպ, քէնտիսի տէ ագչամիրը կէճ վագրթա գա-տար օրատա պուլընմադա մէճպուլ օրապիլիր, պու հալատ անդն Պէյ-օղլունտա իգամէթ իթմէսի ագբլը-լըզ տը։ ակիկը պիր ֆամիլեանդն իգամէթկեահը քիրա օրմայըպ պիգ-զաթ քէնտի մալի տիր, իչիւնճիւ պիր ֆամիլեանդն բէիսի, մէսէլա տավա վէքիլի, եախօտ հէքիմ վէ եա մասլահաթկիւզար օրտուղը, վէ միւչթէրիլէրինին պէօյիւ գըսմը Պէյօղլունտա պուլընադրը ճիհէթլէ, քէնտիսի տէ օրատա իսթիյարը ի-գամէթ էյլէմիչ տիր։ պու կիպի մէճպուլիյէթլերի թատիգ խու-սուսնտա գաթման մուչքիյաթ իրատ իթմէյէճէյիգ։ Ֆագաթ օգուլյան-լարըմզդ էմին օրսունլար քի՝ պու տէտիկկիմիզ հալլէր խսթինանլար տը։ մէսէլա Սամաթիայը, Իսկիւտարը եախօտ Օրթաքէօյու թէրք իլէ Պէ-յօղլունա կիտէնլերին գըսմը ազա-մը՝ թէպտիլը մահալի պու սէպէպ-լերէ մէպնի իսթիյար իթմէմիշտիր։ թէպտիլը մահալէ պաչլընա սէ-պէպ՝ ալէմէ գարշը «պագընը՛գ, պէն ալարմ եիրիւտիւմ։ Պէյօղ-լունտա օթուրբյօրըմ։ հաթթա ի-գամէթկեահրմ Ֆօղրու եօլըն եանը պաչընտա տբրո՞ նիւմայիչինատ պու-լընմադ տբը։ Հաթթա պու նիւմա-յիչ օ գատար զահիր տիր քի, պիր ատամ Պէյօղլունա նագը մէքատ իթմի՞ մի, հերքէս պէհէմէհալ ա-նընն իչլերինատ թերագդը էսէրլէ-րինի, ներէ՞տէն բարա գազանտը-ղընը, նասը՞լ օլուպ տա պիրտէն պիրէ բարլատըղընը անլամադ իս-թէմէքատ տիր։ դիրա Պէյօղլունա նագը իգամէթկեահ, խանէ մէսա-ուիֆի, խըտամէթքարընը այլեդ վէ մըգտատը, վէ էմանլինճէ տաթի պիր թէպտատիւլ մուճիպ օրմագտա տը։

* *

Պիգտէ պունդն կիպի պիր գաչ հալ վար տը քի, ակլէագճա ահ-վալիմիզին նէթիյճէպի օրարագ պիր եմբ կիպի թէլագդը օլընմագտա տը։

Մէսէլա, թիճարէթ ալէմինատ պիր-տէն պիրէ բարլամագ, վէ կէօսթէ-ուիլի մաղազալար վէ էմանլի իսթի-ճար իթմէք՝ 15—20000 լիրալագ բարլագ պիր իֆլասը մուգատտ-մէսի տտտ օլընմագտա տը։

Պիր ատամդն՝ պիրտէն պիրէ զէվ-ճէպնինն, եա վարիէսինին, եախօտ հէմշիրէսինին նամընա միւլքը իշ-թիրասընա պաչլամասը տախի՞ բար-լագ իֆլասլարդն տիկէր պիր էմա-բէսի տիր։

Պիր գըզդն զիյատէճէ էլմաս, ինճու վէ էմանլի թաչըմասը, եախօտ պիր բէտէրին՝ քերիմէսինին նամընա միւլք, արա վէ էմանլի ալտըղընը իչտէ իթմէսի՝ բարլը իգտիվաճ արզուսընտա պուլունանլարա մա-նէատար պիր իսթաթ տը։

Պիր տէլիգանլընդն սիւսէ վէ կէօս-թէրիչէ տիւշմէսի, վէ զէնկին ֆա-միլեարա «իրէնդ» իչիւն էյլեմէսի տախի՞ բարա իլէ գըզ սաթմագ ար-զուսընտա պուլընանլարա կիւզել պիր իսթաթ թէչքիլ էյլեմէքատիր։

Էյհասրլ էքսերիյէթ իթիպարըյա ախլէագըմըզդն նէթիյճէսի օրարագ պէօյլէ պիր չօղ եէ՞ռէրեր վար տը քի՞ թէֆիր ու իյդահը խուսուսընտա հէման հիչ քիմսէ եանըրմամագ-տա տը։

Ֆագաթ, պիզ սաատատըմզդ օյան Պէյօղլու՝ մէսէլէսինէ ավտէթ ի-տելիմ։

Էհալիմիզին Պէյօղլունա նագը իգամէթկեահ խուսուսընտա իպ-ըրագ իթտիկի խահիշ պէօյիւ պիր խաթա օրուպ, ֆամիլեարդն բա-հաթը, կէնճերին ախլեագը, խա-նէնին մասրաֆճա միւվազէնէսի վէ տահա պիր չօղ նօգթամ նագար-լարտան էն ֆէնա նէթիճէերին հա-ալը իթմէքատ տիր։

Հալպու՝ քի, Պէյօղլունա նագը իգամէթկեահ իտէնլեր՝ պունդն ի-չիւն պիր չօղ միհիմմ սէպէպլեր իրատէսինատն խալի գամայօրլար։

Տերէճեի էհէմմիյէթլերինի թա-յին իթմէք իչիւն, եվվել պէ եվ-վել պու սէպէպլերի թատատա ի-տելիմ։

1. Պէյօղլունտա էյլենճէլերին քէսրէթթի։

2. Զօճուգլարընդն թէրպիյէսի մէ-սէլէսի. Պէյօղլունտա մէքթէպլէ-րին քէսրէթթի։

3. Սուհուլէթ. Պէյօղլունտա հեր չէյին էյլեսինի վէ ուճուզընը պուլ-մագ խուսուսընտաքի իմքան։

4. Ցահա էյի պիր ճէմիյէթ պուլմագ. տահա թէրպիյէրի պիր ալէմ (մոդ) իչինատ եաչամագ։

Պու սէպէպլերի պիրբէր պիրբէր թէտգիգ իտելիմ։

Նու «էյլենճէլերին» քէսրէթի» նամբյա աճապա նէ՞ անլամագ իսթէնմէքատ տիր։

Պէյօղլունտա եազ մէվսիմինտէ՝ հավասընդն եարբը թօզ օյան իքի պաղչէտէն պաղա էյլենճէ մահա-լի եօգ տը։ պենանէլէյհ՝ եազ մէվսիմինտէ Պէյօղլունա էյլենճէլերին քէսրէթի ամֆ օրընմագ։ Սթամ-պօլընն էթրաֆընտա մահալ եօգ տը քի, պունտան կիյատէ վէ հագի-գաթնէն թէֆէրրիճի մուճիպ եաղ թէնէդզիւհկեահլարը պուլընմասը։ Պինանէլէյհ, պու սէպէպ՝ ճիտտի պիր սէպէպ տէյիլ տիր։ Կէչէլիմ դը մէվսիմինտ։ Պէյօղլունտա Գոն-գօրահա, Գրիսթալ վար։ աճապա էյլենճէ մահալի նամբյա պունդ՞ը մը անլաչլըլըյօր։ Եկեր պէօյլէ խսէ, ֆամիլեա բէսէրլերի ախլեագ վէ հաթթա հայաթ նօգթամ նագա-ըընտան էվլատլարընդն մէղարընը քէնտի էլլերիյլէ քէնտիլերի հաղը-լայլարը սիմէք տիր։ Պիր չօղ պի-ըրախանէլեր տէ վար, ֆագաթ օն-լար տտ ֆամիլեարդ իչիւն էյլեն-ճէ մահալի տէյիլ տիր։ Տիւնեա-նընն հեր թարաֆընտա պիրախանէ, գաղինօ վէ էմանլի եերլեր՝ պէ-քարլըգ ալէմինէ մահասուս եերլեր տատ օլընմըշ տը։ ֆիլհագիգա, ֆամիլեա ալէմինատն մահրում պու-լընանլարընդն՝ զէմանլարընը կէչիրմէք իչիւն պէօյլէ եերլերէ միհրաճ պուլընտրգլարը ինքեար օլընմադ։ Հալ պու քի, դարայիպատն օրա-բադ պիգտէ չօղուգ չօճուգ սահիպ-լերինին տէ ազդարընտան սուլար ագբթարագ Սանբրլտան, Նէուլ-տէն, Եանդէն պահս իսթիքլերի կէօրիւմէքատ տիր։ Պու պիրախա-նէլեր՝ հագիգաթին նամուսը եերլեր տիր։ Եկեր եօրուզրգ մունա-սէպէթիյլէ գէվճէնիդ իրէ Սթամ-պօլտա պուլընը՞գ, պէրապէրճ թա-ամ իչիւն մինասիպ պիր մահալ ա-բարատնը՞գ, անլերի քէմալը էմին-յէթլէ սիգէ թավսիյէ իտէպիլիրմի։ Ֆագաթ ֆամիլեա սահիպի ատամ-լար իչիւն, պունարընդն թէսատու-ֆէն թատմ իթմէք եախօտ պիրագ եօրկունլըգ ալմագ իչիւն կիրէպի-լէճէք մահալլեր ֆէվգինատ պիր մանէատը օրմագ գապալ իտիրի-մէգ— հաթթա պագը ֆամիլեաբ-ընդն գըզ մէվսիմինտէ բագար կի-նլերի հէրէճէ Եանէլէ, Սանբրլա վէ էմանլի պիրախանէլերէ կիմմէլերի տէ իդահ օլընմագ պիր չէյ տիր։ Ֆիլհագիգա, գարանլըգ պիր տիւք-քեան օլան վէ հիչ պիր մէնգարէսի պուլընմայան պու պիրախանէլերատ գաբանմագտա նէ՞ մանէա վար... էկեր պիրա իչմէք արզուսը իսէ, տօղրուսը ազ զէման իչինատ էհա-լիմիզատ պու գատար սախթէ Ալէ-ման հասրլ օրմասը թէճճիւպէ չա-յան տը։

Պունա մուգադիլ պէլքի Բարիզ-տէ սէ ֆամիլեարընդ գագինօրա կիմիթլերի պէչան իսիլճէքտիր։ էվվէթ, տօղրու տը։ Ֆագաթ պիգ Ֆրանսըզլարընդն հէր եարբգ-լարընը թագլիսէ մէճպուր օրմաը-ղընմզդ կիպի, չուրասընը տա ու-նուլմամալը քի, Ֆրանսըզլարընդն կիմիթլերի գագինօրը՝ պիզտէքի Լէ-ոէնդոռլի կիպի ճատատ իւգերին-էն մէնգարէ վէ Ռէբրոռը պուլընան վէ պիրախանէ էհալիսինտէն տա-հա աղրը պաչը պիր խաղգա մէճ-մա օյան գագինօրար տը։ հեր եէ-րին քէնտիսինէ մախսուս ուսուլ վէ ատէթլերի վար տը։ պիր պիրա-խանէ՝ Լէ-ոէնդոռլի թարգընտա պիր գագինօյա նիսպէթլէ էրքէքլերին տահա գայտսրզլըգյա հարէքէթ իթմիքլերի պիր մահալ տը։ Պի-նանէլէյհ, գատընլարընդն պիրա-խանէլերէ կիմիէրինի սուի իսթի-մալ հարինէ կէթիրմէմէլի տիր։

Շիմտի Պէյօղլու էյլենճէլերինտէն նէ՞ գայտը։—Պալօլար վէ թէ-ատրօլար։ Պալօլարտան հիչ պահա իթմէյէճէմ. գիրա թիուէ պալօլար՝ ֆամիլեարընդն կիտէճքլերի եէր-լեր տէյիլ տիր։ թէէսիսատթը խայ-բիյէ պալօլարը իսէ՝ սէնէտէ 5-6.յը կէչմէմէքատ օլուպ, պիր ֆամիլեա պունդն իչիւն Պէյօղլունա կիտէմէդ։

Ֆրանսըզ վէ Իթալիան օբէրա գումբանեարընդա պագէն վէ-բիրէն գօնէրլերէ կէլինճէ, պունդար հագիգաթէն ֆամիլեալար իչիւն էյի էյլենճէլէր տիր։ Ֆագաթ օբէ-բա գումբանեարը չօղ ազ ֆէա Պէ-ռ, Մարէրի կիպի օյունլար օյնայօրլար քի՝ պունդարա էվրօբատա հիչ պիր նամուսը ֆամիլեա քէնտի կէնճ գըզլարընը ալըպ կիմմէմէ։ Պիգտէ իսէ՝ ամուգիա մէրգալըբլարընդն բաղաէթ կէօսթէրտիքլերի օյուն-լար պու կիպի լուպիյաթ տը։ Գունատն մատատ՝ ուսումի սուրէթ-տէ Պէյօղլունատքի ֆամիլեարընդն իչինատ—Հէ-ոէրէէ խարիճինտէ օրա-բադ— հագիգաթէն մուգիդալը սէվսիկի վէ մուգիգատան անլատա-գը սէպէպի իլէ թէատրօյա կիտէն-լեր բարմագ իլէ սայբլապիլճէկինի ունումմամալը տը։

* *

Իքինճի սէպէպ տէյու կէօսթէ-բիրէն չօճուգլարընդն թէրպիյէսի մէ-սէլէսինտէ՝ Պէյօղլունդն բիճճանը բէք միւպալաղա իսիլմէքատ տիր։ Պէյօղլունտա նագը խանէ իտէնլեր՝ էրքէք չօճուգլար իչիւն՝ Մէքթէպը Սուլթանի իլէ, Գալաթատատքի կէդ-ըռնական վարժարանը վէ Ս. Գրի-գոր Լուսաւորիչ էրմէնի Գալթօլիք վէսէսինի պուլապիլիրլեր։ դըզ չօճուգ-լարը իչիւն իսէ՝ Ինկիլիզ իւնաս լի-սէսի իլէ պիր իքի թէէսիս տահա վար տը։ Ֆագաթ՝ պու մէքթէպ-լերէ Պէյօղլու էհալիսինէն կէ-ոէ-ուէրէ ոէվ-՞ էոէն չօճուգլարընդն մըգտարը՝ Պէյօղլունտա իգամէթ իտէն էհալիմիզ չօճուգլարընդն 100-ատ 1ինի պիլէ թէչքիլ իթմէմէքատ տիր։ մէքթէպ մէսէլէսի տտի պիր պէհանէսէն իպարէթ տիր։ Պէյօղ-լունտա նիչէ ֆամիլեարընդն չօճուգ-լարը Բօպէրթ գօլէճտէ, Մէքթէպը Սուլթանիատէ վէ էմանլի մէէսիս-լերատ կէհէլ տիր։ գիրա չօճուգլարը լեյլի մէքթէպլերէ կէօնատէրմէք՝ ֆամիլեալարը իչիւն հէմ բահաթ-լըգ, հէմ տէ կէօսթէրիլ օլուպ, պիթթապի պու վէսիլէ տէ ֆէվգի խարմէմէքատ տիր։

Ուճուգլըգ մէսէլէսինէ կէլինճէ՝ վագբա Պէյօղլունտա հեր չէյին էհվէնի վէ էյիսի պաչգա եէրլեր-էն տահա սուհուլէթլի պուլընը-ֆագաթ սիվալա չայան տը քի, Պէյօղլունա կիտէնլեր միյանընտա գըշըն օրթասընտա կէճէ սաաթ 7-ա՝ պաղպանեա պալըգը ալաթա-ճագ գա՞չ ֆամիլեա վար տը։ Պէ-յօղլունդն էհվէնիկի վէ էմթաա թէատրլքի խուսուսընտաքի սու-հուլէթի՝ ինթիգամըզդ եաչա-յան ֆամիլեալարընդ խսթիքա-տէ իտէճէկի պիր չէյ տիր։ է-կէր՝ մէսէլա, Դատքէօյունտէ օթուս-լուպ տա պագգալատան պիր օղգա բիրինճ կէթիրիսէնիդ՝ բիրինճ ֆէ-նա ճընատան օլուր։ օղգա պաչընտա 20 բարա տա ֆագլա վերիրսինիդ։ Պէյօղլունտաքի պէօյիւ-պագգալար իսէ պիրա ֆարգ էյիճընա բիրինճ կէօնատերիրեր։ ֆագաթ է-սատէն՝ պիր ֆամիլեանդն՝ պէօյլէ պիր օղգա բիրինճ ալարըմասը ֆամիլ-եա իտարէսինին ինթիգամըզդըզը-նը կէօսթէրիր։ գիրա՝ նէ՞ հալատ օլուր իսէ օլսուն, պիւտժէսի տաբ-էսինատ ինթիգամ իլէ եաչայան պիր ֆամիլեա՝ պիր գաչ այլեդ բի-րինճինի Գալաթատատքի եախօտ Պալըգ Բազարընտաքի պէօյիւ մա-ղազալարտան —պիթթապի էյի ճընատան օլարագ— թօբատան ամըշ օլուր։

* *

Սօն սէպէպ օյան էյի ճէմիյէթ պուլմագ մէսէլէսի իսէ, պիթթիւն պիթթիւն իսթինգայա չայան տը։ Եկեր Պէյօղլունա կիտիպ, սէֆա-բէթ տտիրելերինատ տտախի օյաճագ իսէնիդ, տէյճէճէ եօգ, բէք էյի պիր ճէմիյէթ պուլուրընդդ։ սեր-վեթլերի, վէ ալճաթ ու մէմուրի-յէթլերի իգթիգասընճա պու ճէմի-յէթլերէ տտախի օյանլար՝ Պէյօղ-լունտա իգամէթ իթմէլի տիրլեր։ Ֆագաթ պունդն խարիճինատ՝ Պէ-յօղլունտա խուսուսիյէ օրայա հէ-նուզ եէնի կիմմիչ արիլերը իչիւն պիր թագմ՝ չիւսիհլի ճէմիյէթլեր-էն մատատ ֆոդի- եոչի- եօգ տը։

Պէյօղլու՝ պիր ֆամիլեա իչիւն բա-հաթ եաչայապիլճէճք եերլերին էն ֆէնասը տը։ Պէյօղլունտա ազագ եօգ տը քի՝ գատընը վէ երքէքլե-րի միյանընտա պիր գաչ ախլեագ-ճա չէ-դհէլ օլանլարը պուլընմասը, վէ օ գաբըշրգ ճէօմատթրն ֆամիլ-եա տատիրէսի տատախինատ տէնիլէն էյլենճէլերի միյանընտա էյլենճէ եօգ տը քի՝ պիր ֆէնալրգ հասրլ իթմէսին։

Պէյօղլունա կիտիրմէսինին տտրլ սէպէպի՝ պաչեատ աետիքլերիմիզին հիչ պիրի տեյիլ տիր։ Պէյօղլուն-ատա պիր չօգ խանէլերտե պօճա գումբ վար տը։ պաչգա եերլեր-տէ աչգատան եաբբլամայաճագ պիր չօգ չէյլեր՝ Պէյօղլունտա — դալե-պէլիք սէպէպլեյլէ քիմսէ քիմսէնին հայնի անլայամայաճաղընատան— եաբբլապիլիր։ Հաֆթատա պիր ի-քի տէֆա՝ պիր իքի սատթ՝ իրլերինի դայպ իթմէմէք իսթէյէնէրինի Պէյ-ոզլու էն միանատպ մահալ տբրը Ֆա-պէյլէ երիգլերճճ սէպէպ վար։ Ա-սբլ պունդարը իթիրաֆ իթմէքի տիր։ Ֆագաթ պունդարը իթիրաֆ իթմէք քիմսէ իսթէմէդ։

Շիւպհէ եօգ քի՝ իսթիսնդարը տտ վար տը։ Պու թէմմիտատբը-մըզդն անլէրէ չատմուլի օրամայա-ճաղը աչիքատր տբը։

Գ. Ս.

ՆԻՇԱՆ

Օրման, Մէսատին վէ Զրատթ նէգա-բէթթի մատավինի սատատ. Հիսէյին էֆ. հագրէթլերինէ Զնէր, վէ նէգաբէթ մուչ-ղարէկնա մէքթուպդրը իզդ. Ապրիլ Լաթիֆ էֆէյ Ցինոի Մէճիթ,

Սիրինչա մատէրնին Բարիզատի միւտիրի Ֆրանսա տէվլէթը ֆախրէտի թէպատրնատ Մ. Ժորժ Մալէյ Ցինոի ռիսմպատէն Մէճիտ Նիշանը դիշնադ-ը ինան պուրբուրմզ տբը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻՑԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐՈՒ

Ր Է Ս Մ Ի

Սեպտ. 5ատէն 6.յա գատատ Պ-ըուսատատ գօլէրատատն 4 միւատ 2 վէֆիյաթ օյուպ, խիտատվէնտիկատ վիլայէթինին էսկիշէհիր վէ Ինէնէօ գատատպարբյա իսավիրատ քէօ-յիւնատ գօլէրա վուգուտթը օյմա-մըզ տբը։

Սեպտ. 5ատէն 6.յա գատատ 15-ինճի կիւն օյմագ իւգրէ էսքինէտ, վէ այբրճա գօրատն ալթընատ պու-լընատն Զէօմլեք Ագ Բուտատ վէ Զէօմ-լեք քէօյ վէ Ուրլը քէօյլերինատ, ճիտրը Մուսթաֆա Բայա գատա-պասընատ վուգուտթ օյմայրպ Տեր-վիշ Թերէ քէօյիւնատ 3 յախս միւ-ատատն վէֆաթ իթմէքլէ, խանէլերի գօրատն ալթընատ ալընատը կիպի, քէօյ էթրաֆընատ տտախի գօրատն վաղ օլընմըշ տբը։ ճիտրը էրկինէնին գօրատն ալթընատ պուլընատ էսկի քէօյիւնատ սեպտ. 5ատէն 6.յա գատատ 4 վէֆիյաթ վուգու պուլընմշ տբը։

)(177)(

ԲՕՏԻԼ ԻՏԱԼԷԻԱՆԷՍԻ

ՄԻԻԷԼԼԻՑԻ — ՄԻՍԹԷՐՅԻՍԻ

ԳՈԶԱԼԻ ՏԷ ՄՕՆՊԻԷՐԻՆ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՍ

—Նէ՞ գատատ ատէլէ իսիյօրսը, էվլատրմ, ատատպա պանա պիր տօլպ տա՞նամը չէվիրմէյէ նիյէթլէնիյօրսը.

—Եէմին իսէրիմ քի պէօյլէ պիր չէյ խաթրըմատն կէչմէէ։

—Մէօզիանէ էմինիյէթ իսէյի՞մ մի։

—Իսպաթրնը կէօրիւրսիւն։

Բօտիլ բէրոէյի տէսիշտիրէրէք.—Պիր չէրեկքէն պէրու սէնին իլէ էյլենմէքատ օլուուղմը կէ՞օրմէյօրմըսընը.—տիյէրէք կէրի կէրի չէքիլա վէ ճէպինատն ծրղտանը չըգարրպ.—Պէչ նէրզ պին իլթէ պուրատա տրը. պէն քէնտի մաիմի պուլուրմ ալ-տրմ. պիրմիչ օյատընը. պէնտէն չալան սէն իսին հա՞. պէնի էօլտիւրմէյէ գալզըշան սէն իսին հա՞. նէ՞ զանն իսիյօրսը, սէն պուրատան սաղ սէլիմ չըգաճա՞գմըսընը տէ-յու ուսուլյօրսը. վայ չայկին, վայ. Գապա Լէկրիրի Թանըմատը էօյլե՞ մի. պի-բազատան Գապա Լէկրիրին նասրլ ինթիգամ ալտըղընը կէօրիւրսիւն.—տիյէրէք Բ-օտիլ նէբահիվնին, եօյուսու թաւթատ։

Շիմշէք եէկս վէ հիատէթ վէ դաղապ իյճաաթըյլա այաղա գալդմադա մու-վաֆֆագ օյուպ, քէնտի քէնտինէ.—Պու հերիֆ ինթիյար տրը. սիլահը տա օրմամա-ը տրը. պօղազ պօղազա տէօյիշէճէք օլուրսամ՝ հագգընատ կէչէմէ՞զմիյիմ.—տիյէ-րէք Բօտիլին իւգէրինէ հիճուում իթտի իսէ տէ, Բօտիլ, իքի տատպանճայը Շիմշէյէ տօղրու թաւթուպ.

—Պիր տտրմ տատա ալրտատ լէշլինի սէրէրիմ.—տէտիքատ Շիմշէք կէրի կէրի չէքիլտի վէ այագտա տուրամայրզ, քիֆիր իսէ իսէ եէրէ տէվրիլի վէրտի. Բօտիլ իսէ գահգահ կիւլէ կիւլէ եօգտրը չըգտը վէ մաղազանընը գաբուսընը գաբայըզ Շիմ-շէյին իւմիտինի պիւսպիւթիւն քէտտի.

35.

Բօտիլ պիր սատթ էվվէլքի զէնկինլիյինէ եարըմ միլեօն ֆրանգ տատա զամմ իսէրէք, քէմալը ինթիմամա գաբուլտրը գաբաթարգտատն վէ ինթիյար Եատուտթ գրյաֆէթինին չըգարրպ, թէքբար խըզվէթքեար գրյաֆէթինին կիյտիքատէն սօնրա էվ-տէն տիչարը չըգտը։

Աղաճա պաղլամըշ օլտրը զապուն պարկիրին եուլարընը սէօքիւպ վէ արա-պանընն ֆէնէրլէրինին եազդպ, քիրալամըշ օլտրը ախբրընն եօլունու թութատու վէ տէլամէթլէ օրայա վատրլ օլտու։

Բօտիլ, Միւզէ սօպաղընտաքի իսարէիանէսինին պիր զըսմընը տա քէնտիսինէ իգամէթկեահ ինթիիսաղ իթմիշ իսի։

Էվվէ կիրտիի սրրատա, ատատթ իքիյէ գարիպ իսի։

Լարիտօնընն եաթագ օտատը քէնտի օտատընընն հանընատա օլուուղընտան, մէր-գումընն ալատթ իսիպ իթմէմիշ օլատուղընը թաղդիգ իթմէք իսթէյիպ գաբուսընը ատտ։

Լարիտօն էլպիսէսիյէ եաթատընն իւգէրինէ ուղանմըշ ույումագտա, վէ եախօտ տէրին պիր ույգույա տատմըշ կիպի թագլիտ իթմէքատ իսի։

—Սճապա էլպիսէլերինի նի՞չիւն չըգարմամըշ։ Կէօրիւնիր քի բէք գէյատէ եօ-բուլմուշ։—տիյէրէք Բօտիլ գաբուլը գաբայրպ օտատընա չէքիլտի։

Բօտիլ տիչարը չըգտը չըգմագ, Լարիտօն՝ կէօզլէրինի աչրպ եավաչճա գալգտը եաթաղընը իյինատ օթուրը վէ կէօզլէրինի պուրկու իլէ տուվարտա աչմըշ օլտրը կէօրիւնմէդ տէրէճէատ դայէթ ուֆագ պիր տելիյէ տիքիպ Բօտիլին օտատընը թէմա-չա իթմէյէ պաչլատը։

Քէնտի քէնտինէ չէօյլէ սէօյլէմէքատ իսի.—Պէն պիր զօգու տլրյօրում։ Պու կէ-ճէ չու խապես օրթաղտրմն նէ եարմըշ օլտուղընը հէր հալատ անլամալրյրմ. օ պէն-տէն սագլայօր, պանա էմինիյէթ իթմէյօր, պէնի էտրը կիպի գուլընրյօր, եիւրիւյէ-րէք պէնի կէճէ վագթը Շան զ՝էրիզատէն պուրայա գատատ եալընը պաչրմա կէ-թիրթտի ամմա, եէմին իսէրիմ քի, պէն պու ատատմն հագգընատ կէլէճէյիմ վէ պէնատէն կիզլէճէյի չէյին նէ օլտուղընը անլայամաղըմ։

—Պիր տտրմ տատա ալրտատ լէշլինի սէրէրիմ.—տէտիքատ Շիմշէք կէրի կէրի չէքիլտի վէ այագտա տուրամայրզ, քիֆիր իսէ իսէ եէրէ տէվրիլի վէրտի. Բօտիլ իսէ գահգահ կիւլէ կիւլէ եօգտրը չըգտը վէ մաղազանընը գաբուսընը գաբայըզ Շիմ-շէյին իւմիտինի պիւսպիւթիւն քէտտի.

35.

Բօտիլ պիր սատթ էվվէլքի զէնկինլիյինէ եարըմ միլեօն ֆրանգ տատա զամմ իսէրէք, քէմալը ինթիմամա գաբուլտրը գաբաթարգտատն վէ ինթիյար Եատուտթ գրյաֆէթինին չըգարրպ, թէքբար խըզվէթքեար գրյաֆէթինին կիյտիքատէն սօնրա էվ-տէն տիչարը չըգտը։

Աղաճա պաղլամըշ օլտրը զապուն պարկիրին եուլարընը սէօքիւպ վէ արա-պանընն ֆէնէրլէրինին եազդպ, քիրալամըշ օլտրը ախբրընն եօլունու թութատու վէ տէլամէթլէ օրայա վատրլ օլտու։

Բօտիլ, Միւզէ սօպաղընտաքի իսարէիանէսինին պիր զըսմընը տա քէնտիսինէ իգամէթկեահ ինթիիսաղ իթմիշ իսի։

Էվվէ կիրտիի սրրատա, ատատթ իքիյէ գարիպ իսի։

Լարիտօնընն եաթագ օտատը քէնտի օտատընընն հանընատա օլուուղընտան, մէր-գումընն ալատթ իսիպ իթմէմիշ օլատուղընը թաղդիգ իթմէք իսթէյիպ գաբուսընը ատտ։

Լարիտօն էլպիսէսիյէ եաթատընն իւգէրինէ ուղանմըշ ույումագտա, վէ եախօտ տէրին պիր ույգույա տատմըշ կիպի թագլիտ իթմէքատ իսի։

—Սճապա էլպիսէլերինի նի՞չիւն չըգարմամըշ։ Կէօրիւնիր քի բէք գէյատէ եօ-բուլմուշ։—տիյէրէք Բօտիլ գաբուլը գաբայրպ օտատընա չէքիլտի։

Բօտիլ տիչարը չըգտը չըգմագ, Լարիտօն՝ կէօզլէրինի աչրպ եավաչճա գալգտը եաթաղընը իյինատ օթուրը վէ կէօզլէրինի պուրկու իլէ տուվարտա աչմըշ օլտրը կէօրիւնմէդ տէրէճէատ դայէթ ուֆագ պիր տելիյէ տիքիպ Բօտիլին օտատընը թէմա-չա իթմէյէ պաչլատը։

Քէնտի քէնտինէ չէօյլէ սէօյլէմէքատ իսի.—Պէն պիր զօգու տլրյօրում։ Պու կէ-ճէ չու խապես օրթաղտրմն նէ եարմըշ օլտուղընը հէր հալատ անլամալրյրմ. օ պէն-տէն սագլայօր, պանա էմինիյէթ իթմէյօր, պէնի էտրը կիպի գուլընրյօր, եիւրիւյէ-րէք պէնի կէճէ վագթը Շան զ՝էրիզատէն պուրայա գատատ եալընը պաչրմա կէ-թիրթտի ամմա, եէմին իսէրիմ քի, պէն պու ատատմն հագգընատ կէլէճէյիմ վէ պէնատէն կիզլէճէյի չէյին նէ օլտուղընը անլայամաղըմ։

Բօտիլ իսէ քէնտիսինի կէօզլէյէն օլտրընը ատտ խէյալ ու խաթրընատ կէ-չիրմէկինատն, ինթիյարը հարէքէթ իթմէյի տիչլիմէքատ իսի։

Լարիտօն՝ մէրգումըն ճէպինատն ատտուճլտրտ իլէ ատթուն վէ պանդնօթ վէ գըր-մըզը պիր ծրղտան չըգարտրընը վէ ծրղտանընն իչինատքիլերի ֆէվգէլատատ պիր սե-վինճ իլէ չըմմինէնին իւսթիւնէ իսթիֆ իթտիյինի վէ ծրղտանընն իչինատ չըգարտը-ղը քատաղտատրը տէվվէթ եատատը օլտուղընը անլատը։

—Պէօյիւք պիր մէպլաղ էլէ կէչիրմէյ օլմատը տրը. եօգտա պու խընդրը պու գատատ սէվինճ իչինատ օլմագ, վըզրլթը պիր չէյ իչիւն պու խապես պէօյլէ զըրրը զրչրտմագ. պագտրմ չու քեաղրա բարչտրընը նէ՞ եաբատատ։

Տուվարտա պիր վագթի չէրչիճի տիւքքանլարընընն պիրիսինէն իւչ ֆրանգա սատթն ատմըշ պիր բեամ ատտը իսի. Բօտիլ պու բեամի աչղը ատտրգտա, տտրքնատ տատ վէ քիւչիւք պիր գատու գուհուր իթտի։

Լարիտօն օ պիր օտատատ քէնտի քէնտինէ.—Պագ, պագ . . . պէն պունը հիչ ֆարգ իթմէմիշ իսիմ.—տէտի։

Բօտիլ սատթընա կիսիմչէն ատի պիր քէօթթէք թագմըշ օլուպ, պու քէօ-թէյին ուճունա տա դայէթ քիւչիւք պիր անախթար պաղլամըշ իսի։ Անախթարը չըգարտը վէ տուվարտատքի գատուրը աչտրգտան ատնրա, իչէրէն քիւչիւք պիր տե-միր սանտրգճա չըգարտը։ Պու սանտրգճանընն քիլիտի մէյատատա օլմատրընատն, Բօտիլ պիրտագ արաչտրտրգտան ատնրա, բարմագընը պիր եէրինէ պատը վէրտի։ Սանտրգճանընն գատաղը տէրհալ աչրը վէրտի, վէ իչէրիսինատ մէվճուտ օլան ալ-թունչարընն բարբլթրընը տիչարը վուրտը։

Լարիտօն նէֆէս պիրէ ատմամագտա իսի։

Բօտիլ կէթիրմիշ օլտրը ալթունչար իլէ պանդնօթարը տախի մէզքիւր սան-ատգճանընն իչինէ եէրէչտիրտիքատճէն վէ գըրմըզը ծրղտանը թա իւսթինէ գօռգ-տան ատնրա, գատաղը գատատ, սանտրգճաղը թէքբար տուվարտատքի տէլիյին իչի-նէ գօտու վէ տէլիյին գատուսընը տա քիլիալէյիպ չըգարմըշ օլտրը ըլամ թախթա-ատնը թէքբար եէրինէ ատատ։

Լարիտօն էլէրինի օվալամադա պաչյրրպ.—Պու ճանավարընն հէր կիւն պանա եութատուրմուշ օլտրը զէհրլի երլանլարընն ինթիգամընը ատմագ իչիւն միքքեմմի պիր ֆրրատթ պէքլէյօրսրմ, իչթէ ֆրրատթ էլիմմ կէչտի զանն իսէրիմ.—տէտի։

(Յեկ-4)

Սեպտ. 4ին 5է գտաւ Սուրիանը Նեղէք գաւառասքնա, 9 կիւնէն պէրու Այաշատ վէ 10ը՝ կիւն օլմադ իւղրէ Գըրշէհրի իլէ Գայսէրի վէ հիվար պաղ վէ քէօյլերտէ վէ ինճէ Սու գաղասքնա, վէ 13իւնճի կիւն օլմադ իւղրէ Եոզկատատ, վէ 24 կիւնէն պէրու Սիվրիհիսար գաղասքնա, վէ 13իւնճի կիւն օլմադ իւղրէ Նէֆէս էնդարէ վէ հիվար պաղլարտա, Թրապիզոնտա, Արզրատ, Զէթալրատ վուգուտի օլմամշ տը։

Գանանքն Ագոէրայ գասասքնատ սեպտ. 4ին 5է գտաւ 1 վէֆիյէթ, վէ 5ին 6յա գտաւ Արապկիրատ 1 միւսադ 1 վէֆիյէթ վուգու պուլմշ տը։

Իզմիրին Պէյլիք Գէշլու գարիյէսինտէ սեպտ. 2ին 4է գտաւ գէլէրտ խասթալզդնատ պիր կէօնա վուգուտի օլմամշ տը։

* * *

Զարպհանէի Ամիրէ գավիմը նագտիյէ միւտիրը ասպրդը Շէֆիգ պէյին՝ ախիրէն միհիմմ պիր իրատ թէրթիպ իթտիկնի Սոպոհ կապէթասը եաղյօր։ Պիր հաղ իյէ պիր եաղատն իդարէթ պուլրնան պումուտիճէ՝ գէլէրատան Թուրքուտրը՝ մեղքիւր խասթալզդը Թէսիրտրթնատ դուրթարճադ, վէ մէրգուսմանքն հայթարտրնը մուհաֆազայա խրատէթ իտէճէք իմիշ։

Մեղքիւր իրատքն Թերքիպթը, վէ խասթալզա սուրէթը իթտատ հագդրնաց մուսթիյէ Թարաֆնատ Թանզիմ դրլրնան լայիհա իլէ իրատքն ծիւմնեղերի մագամը Սասարէթուգմայա Թագիմ դրլրնմշ, վէ մեղքիւր իրատքն ուսուլը ֆէնիյէտ Թէվֆիգէն ուսուլի իճրա դրլրնարագ, սերեճէի Թէսիրի Թային իտիմէք իւղրէ մեքտէթիպը Թըղդիյէի Շահանէ նէդարէթինէ իրատի դարարլարդրլրմշ տը։

* * *

Գասթամունիատ էդիրլի օղլու խանը չիւղհէլի խասթալզդ գուհուրինէ մէպնի եվվելճէ գօրատն ալթնա ալնմշ իքէն, 10 կիւնատն պէրու օրատտ վուգուտի գուհուր իթմէմսինէ մէպնի, միւքէմմելէն Թիւթիւ ամելիյատը իճրատ օլնարգատն սոնրա մեղքիւր գօրատնը գայրբրլրը՝ մահալինատն պա Թէլեկրաֆ պիլտիրիլիյոր։

Սեպտ. 5 Թարիխինատն իթիպարն կէմիլիքք քէօրֆէզինատն չեգտադ սէֆինէլերին 5 կիւն գարանինայա Թագի Թութուլատգդրը մահիմ տիր։ Մեղքիւր քէօրֆեզ ատխիլինատքի իսքելէլերին եատմիսի պերվէճէր ատի տիր։

Գարանամ, Թրիլէա, Սիգա, Մուտանիա, Գուրկաղ, Ալմուն Թաղ, Գուրշունլը, կէմիլիք, Պէօյուք վէ Բիւյուք Գումա, Գարաճալը, Նարլը, Ֆըսարգը, Գարագը, Ամմուրը։

Մուղ Թարաֆլարընատ պաղը խասթալզդ վուգուտը օլարդը իշխարիմէսի իւղերինէ, Մուղ միվարեատնը գարդը վան վիլայէթի հուատանա միւնասիպ մահալլերատ պիր իքի Թէհֆիզուլատնէ ինթիխապլյա օրալարա կէլէճէքլէր հագդրնատ նիզամէն 10 կիւն գարանթինա իճրատը լիւգումը՝ Սըհհիյէ նէզարէթինատէն վան վիլայէթինէ իշար օլընմշլ տը։

Պրուսատաքի գէլերատան ատալը, Բէրմատի վէ Մըքալրճ միւվարեատքնը Գարասի հուատանատ գարանթինայա Թապի Թութուրմագատ պուլրնարդը իշխարիմէսի իւղերինէ, Պրուսա շէհրինին ատօրթ Թարաֆը գօրատն ալթնատ ալընդը, օրատան չըղատազլար՝ 10 կիւն գարանթինա պէքլեմէքտիրին սալը վերիլմէմէքտէ օլմասընա նագարէն, մեղքիւր գարանթինանը լագվը լիւգումը Սըհհիյէ նէզարէթինատէն խուսուսիյէթնատիկատ վիլայէթինէ իշար օլունմուշ տը։

Ուշագատան եաղլատն պիր մեքթուպատ, շէհրը մեղքիւրատ պիր նէվ շիւսհէլի խասթալզդատն պիր գաշ վէֆիյէթ գուհուր իթմէսի իւղերինէ, Գեյեատիյէ հեյեթի Թարաֆընատ Թեատրը Թէհֆիգուլատյէ իթթիլազ օլընդը, սեպտ վէ եէմիշլերին ֆիրուխթը մէն օլընդը խասթալզդը վերիլիյոր։

* * *

Մարսիլիատան վիւրատ իսէն խասթալզերէրէ կէօրէ, շէհրը մեղքիւրատ կասթրօանթերիթ Թապը օլընդան պիր նէվ պաղրատ վէ միյատ խասթալզդրը գուհուր իսէրէք, մեղքիւր խասթալզդրընն պիլմէսէրէ գօյրատ օլատը Թէհագուգ էյլեմէք տիր։ Էլեեմ խասթալզդ Թէտենիյէ եւեգ Թուխթարագ բէք աղ վէֆիյէթ վուգուտ պուլմագատ տը։

ԳՕՆԹ ԳԱԼՆՕՓԻՆՆ ՆՈՒԹՔԸ

Աւսթրիա—Մաճառիսթան խարիճիյէ Նազրը գօնթ Գալնօքի Աւսթրիա մեպուսան ենճիմէնինատ իյրատ իթթիկի ՆուԹքնատ, մեպուսան ենճիմէնլերինին քիչատքնատ էվվել կագեթարքն օլագատեքի Նէշրիյաթը՝ ահվալը ումումիյէ հագդրնատ քէնտի միւթալեաթնա մուվաֆֆէգ պուլընդրդնատ ատոյանը պէյանը մէմնունիյէթ իթթիգատէն սոնրա, քէնտիսինատն եվվել իյրատը ՆուԹքատէն դարթը՝ իթթիֆագը Միւսելլեսին Թէճավուզքատրանէ մագատեարէթ ատգ խրիմիշ օլմայը, ատոյանին մուհաֆազատը միւգթեգիյաթնատ պուլընդրդը հագդրնատքի պէյանատը բէք ատրրու օլատուղնը սեւոյէմիշ տիր։ Նագրդը միւշարէյէ՝ չու ուրէթատ ՆուԹքնատ ահվամ իթմիշ տիր։

«Աւսթրիա-Մաճառիսթանքն բուլթիգատը՝ ահվէթը միշարեյէյտա Թեպատանէնա մեճուսիյէթլէ Թելեգրագը օլընմագատ տը։ Պու պագատ իթթիլաֆլար ճարի օլատուղը հագդրնատ ագատատ պիրի Թարաֆընա միւնասիպ մահալլերատ պիր իքի Թէհֆիզուլատնէ ինթիխապլյա օրալարա կէլէճէքլէր հագդրնատ նիզամէն 10 կիւն գարանթինա իճրատը լիւգումը՝ Սըհհիյէ նէզարէթինատէն վան վիլայէթինէ իշար օլընմշլ տը։

Պրուսատաքի գէլերատան ատալը, Բէրմատի վէ Մըքալրճ միւվարեատքնը Գարասի հուատանատ գարանթինայա Թապի Թութուրմագատ պուլընդրդը իշխարիմէսի իւղերինէ, Պրուսա շէհրինին ատօրթ Թարաֆը գօրատն ալթնատ ալընդը, օրատան չըղատազլար՝ 10 կիւն գարանթինա պէքլեմէքտիրին սալը վերիլմէմէքտէ օլմասընա նագարէն, մեղքիւր գարանթինանը լագվը լիւգումը Սըհհիյէ նէզարէթինատէն խուսուսիյէթնատիկատ վիլայէթինէ իշար օլունմուշ տը։

Ուշագատան եաղլատն պիր մեքթուպատ, շէհրը մեղքիւրատ պիր նէվ շիւսհէլի խասթալզդատն պիր գաշ վէֆիյէթ գուհուր իթմէսի իւղերինէ, Գեյեատիյէ հեյեթի Թարաֆընատ Թեատրը Թէհֆիգուլատյէ իթթիլազ օլընդը, սեպտ վէ եէմիշլերին ֆիրուխթը մէն օլընդը խասթալզդը վերիլիյոր։

* * *

Մարսիլիատան վիւրատ իսէն խասթալզերէրէ կէօրէ, շէհրը մեղքիւրատ կասթրօանթերիթ Թապը օլընդան պիր նէվ պաղրատ վէ միյատ խասթալզդրը գուհուր իսէրէք, մեղքիւր խասթալզդրընն պիլմէսէրէ գօյրատ օլատը Թէհագուգ էյլեմէք տիր։ Էլեեմ խասթալզդ Թէտենիյէ եւեգ Թուխթարագ բէք աղ վէֆիյէթ վուգուտ պուլմագատ տը։

«Օն սէնելիք պիր Թէճրիպալէ իւղերինէ Աւսթրիա—Մաճառիսթանքն՝ քէնտի մէնֆէաթինի Թէմին իթմէքտէ օլան պու իթթիֆագը մանճիպ օլատուղը ֆէվվանատն սարֆը նագրդ իթմէսինէ հիչ պիր սէպեպ օլմադըգը պէյան իսէպիլիրիզ։

«Էվվելրատա իթթիֆագը Միւսելլես հագդրնատ պէյան իսրիտն չիւպհէլեր եավաշ եավաշ գալի օլատյոր, չիմտի իթթիֆագը Միւսելլես՝ ատոյանի Թէհլիքէյէ տիւշար իսէճէք պիր հեյեթ մեատպէսինատ սէյիլ։ սուրէքն տեվամը նօգթամ նադրընատ՝ ֆամտեսի աշիքատ պիր հեյեթը իթթիֆագիյէ մագատմընատ Թելեգրագը օլընմագատ տը։

Պու պագատ եալընդը եօթէսէն պերու պիրէ իպրաղը Թէվեճճիհ իթթիկինի վե մէնֆէաթի՝ Աւսթրիա—Մաճառիսթան մէնֆէաթինէ մուվաֆֆէգ պուլընդրը ճիհէթլէ ատալիա Թարաֆատրըմդը օլան ինկիլիթերա ատթիլինատ սէյիլ, հաթթա իթթիֆագը Միւսելլեսին Թէշգիլինի քէնտի մէնֆէաթլերընատ մուզայիր ատատ իսէն մէմալիքատ ատալի գանատի հասը։ «Պու հալին նէթիյէճէսինատն օլարագ, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթիյէ օլան միւնասեպաթդրդը՝ գայէթ միւսահիա պիր հալ բէյատ էյլէմիշ տիր։ Ֆրանսա հիւքիւմէթի վե եճտիսի՝ Ավսթրիա իմբէրաթօր վե իմբէրաթորիցսաը հագարաթընը՝ Ֆրանսանին ճէնուպի սահիլինատ պուլընմալարընը միշարեյէյհիմա հագարաթը հագդրնատ իպրաղը ատատը ատաթանէյէ վէսիլէ իթթիֆագ էյլէմիշլեր սիր։ Պու մուատիյէճէն ատոյանը մինէթատար պուլընան Ավսթրիալլար տախի՝ Ֆրանսանին ըլիսը ճիւմհուրը ատպրդը Մ. Սաաի Դարնօնը վէֆատը միւնասեպէթիյլէ՝ Ֆրանսանը տիւշար օյատուղը մէնֆէաթ, պիրմուզ ապէլ, իգնարը ատարը ատսրի իթմիշլեր տիր։

Արուսիա իյէ օյան մինատսէպաթմըգատ տախի այնը հալ վագը օրմուշ տը։ Ցեվլեթը միշարէլեյհա իլէ միւնասեպաթմըգ էլեեվմ պիլիրլան պիլիրլան ատսրմանէ տիր։ Ավսթրիա-Մաճառիսթան վէ Բուսիա իմբէրաթօրլարը հագարաթը հեր իքսիսի մէմլեքէթլերի տախիլինատ սատատէթ վէ ատայիշին ատվամշնա տարքը մէտատ իթթիֆալիրինատէն այնը մագսատ չալըշըյօրլար։

«Թարաֆէյի գագինէթատ՝միւնասեպաթը հասէնէնին թագվիյէսինէ չալըշմալարը իլէ վագիֆէլերինին իյֆա իսրիյօրլար։ Ավսթրիան ագա օլրնան Թիճարէթ ատնամէսի պատէմինատ պիր Թէրագդը հիւքմինատ օլուպ, օն սէնէ իշին եալընդը Թիճարէթ ումուրընա ատյիր, ումուրը Թիճճարիյէնին բօրիթիգա մէնֆէթինէ Թէտրիւգի՝ սուրէթը ումումիյէատ միւնասեպաթը Թարաֆէյի նօգթամ նադարընատ տախի միւատիմէթի Լէհէմին իմմէքտիր։

«Ահվալը ումումիյէի բօլթիգըյէնին գայէթ միւսալեմէթբէրվէրատ պուլընմասընա, վէ ատայիշին Թէեմինի եմրինատի Թէշէպպիւսիմիին հասրլ իթթիկի նէթիյէճի միւսալատ՝ պիրճէ էմնիյէթի մուճիպ օլմասընա, վէ տայմա տեվամը միւսալեմէթէ սարֆը մէտատ իսրէճէկիմիզէ նազարէն, քիչիւք հիւքիւմէթլէր մէմալիքինատ գուհուր իսէն հատիսատը՝ քէնտը վէնատմէթ իթմէսի դայրը միմքին օյան վուգուտատը մահալլիյէ գապիլինատէն օլմագ իւղրէ Թէլեգրագը իսէտիրիլրիզ։»

ՎԵՐՋՈՆ ԱՆԳԱՄ

Մակենդան այլ եւս Դիրեվանքի ընծայացուները, հեռացան Մարմնով իրենց Խորոցած առոյգ ազատութիւններու անընչելի ազդեցութեան հետ մերձենցնելով իրենց հոգին։ Հեղհամարյր բարի ուլուչ պատանիներ էին որ Վանքի բնակեղէ լուսինէն եկած էին ժամարարց Ոռան մը օգ փոխելու ու դաղդուրուելու։ Իրենց բազմանդ աշխատութեան ատմամ հիւանդութիւններէ։ Նաեւ աշխարհիկ կանոնը իմասասիրելու, խորհելու եւ ըստ այնմ Վանք վերադառնալով Կուսակրօնութեան նախապարիզին կոչուելու։ Հեռացքնը էին ու այցելեցին ամեն տեղ, պատեցին ամեն ծակ։ Հոս յիշատակ մը, հոն համակրանք մը։ Դուրեանին արցունք մը ու Պէշիքթաշլեանի մատիսի փոշիներ ցրցքնելով։ Բայց ինչ որ պերճախօս ու յաւերժական է՝ չնորհեցին մեզ իրենց խրատներն, կրօնքի վրայ յայտնած հուժկու փաստերն սրանցմով զիրենք կրնանք կոչել ատատուածեանքներու արի պաշտպաններ։ Ատ-

ոանց բացառութեան ամենքն ալ արթուն միտք մը կը կրէին, կը յարգէին այն մարդիկ որ օժանդակ եղած էին բարի նպատակի մը իրագործման ու ծաւալման։ Կը սիրէին օրագիրները, վայրկենապէս կը լափէին խմբագրականներ ու ապա թերթը մէկդի թողով կարծիքներ կը փոխանցէին իրարու։ արժանի արժանիքը դրուատելով, այնինչ դաղովելով, բայց ներհուն գրուածներէ վերջ կանճրկէին քերանին բանալ ու հիացմամբ կը կրկնէին նոյն յօդուածին ընթերցումը, հատատական նշանով մը։

Ու հիմա՝ որ անոնք Վանքին անկիւնը կամ նեսմատեսիլ անտառներու խորհրդաւոր լռութեան մէջ ընկղմանած իրենց փափուկ ատպարէզին բազմագան դժուարութիւններու հեռապատկերը կը գծեն, ես ալ հոս այս գեղեցիկ քաղաքին դիրգ հմայքներէն յարիրացած ու անոր վաղանցակ հաճոյքներուն մէջ երազոտ նստած եմ խրկիս աչերս Վասպուրի փալփլուն ծիծաղներուն յառած, հոգիս իրենց յիշատակը կըզլայ ու անօրինակ ցնորքէ մը բռնուած կը տառապիմ. զիրենք վերջին անգամ մըն ալ տեսնելու հաճոյքն կը թողէ զիս ու վայրկենական անուշիկ տպաւորութեամբ մը կերազեմ երանախիզ վայրը։ Վասպուրի սրտիսը արագորէն սլանալով մարիս հորիզոնին առնիս սեւ վարդայր մը կը քաշէ, կուգեմ իրենց հետ ըլալ, իրենց դիմիչ ազդեցութիւնն է որ ելեկտրացուցած է զիս Ինչ յիմար խորհրդածութիւն... ձգել լոյսն ու մութը թեւակոխել։

ՀՕՄԵՆ

ԷԳՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՈՆԱԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Տէրճ օլընմագ իշխուն Թարաֆը մըպա կէօնտէրիլէն պիր վարագա տը։

«Էգօնօմի Էնթէրնասիոնալ» միւարիյէթի նամբյա, գագէթի միւթէպէրենիդին 2788 վէ 2789 նօմէրօը նիւսխէերինատ նէշր օլընան պիր իլանատ, մեղքիւր գումբանեանքն չըմէնտրքէրվի տոնէլէրինատն պրճու օլանլարը՝ ալրաքիւ. հոկտեմբեր 1ատ քէշիատ գէլընմագ գուրասընա իսապէթ իտէճէք իքրամիյէլերէն մահրում գալմամագ իշխուն, պրճուրընը Թէեսիտ իթմէլերի, աքսի հալինատ գումբանեանքն նիզամնամէի մասատուրնա Թէվֆիգէն, նօմէրօլարը սաթրլանագը, վէ պատէնու հէյ պիր հագդրը գալմամագը վէ պիր կէօնա մէսուլիյէթ գոպալ իսրիմէյէճէկի պէյան օլընյոր։

Մեղքիւր իրանքն զիրինատ, միւտիրիյէթ լաֆզը պիր սէնէտէն պէրու միւտիրը ասպրդն Թէպտիլի վէ սխէրէնին ճերինէ գալիմ օլմասը, վէ պու սէպեպլէրատն չիրքէթը մեղքիւրէճէ հէրեյան իսէն պիր Թագրմ տավա վէ նիզալարատան սոնրա, միւտիրը սալինին Բարիզէ ազիմէթ ու զայպուսպէթինատէն պիլիսթիֆատ՝ ազ օլընան միւտիրը ասպրդ չիրքէթին ումուրընը պիր Թագրմ եէտը իտարէսինէ սևզ ու զապթ իթմիշ օլմասը, վէ պու սրատատ մագամը սիահնէճ տախի սէֆիթիր վէ եվլագընն միւատէրէ օլընմասը էհալիճէ մաբիւմ պիր քէնֆիյէթ պուլընմշ իքէն, պէօյլէ պիր սրատատ պալէատ զիքր օլընան իրանքն նէ՝ սերէճէ էհէմմիյէթի վէ էհալիճէ նէ՝ էգօնօմ Թէէմինատը հարզ օլապիլիր։

Իմամ եէտիմիզատ պուլընան իքի ատ-

տէտ տոնէլէրին պէտէլերինի սէֆատէն վէ Թէմամէն Թէեսիյէ իթթիկիմիզատ, միւտիրիյէթը մեղքիւրէնին՝ չըմէնտրքէր Թավվիլատմըմզը այնէն Թեսլիմ իտէճէկինէ տարիր Թէեմինատը հավի պիր իլան կէօրիւմէմիքճէ, իլանը մեղքիւրը դանունէն գաթան հիւքմի օլամայաճաղը սէրքատ պուլընմաղա, իշխու վարագամըզը իսէրատ իյնագ իսէն մագամատը ալիսէտ իպրաղ օլընմագ իւղրէ, սէրճինի իթթիրամ իտէրիմ։

Ամիտէքի չըմէնտրքէր Թավվիլաթ նօմէրօլարընն սահիպի.

497,947 վէ 1,491,326

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷԱՅ

Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի հաստատութեան ի նպաստ շրջաբերութեան հանուած սիկարի թղթի օգուտս ամսոյ հաշիւը,

Ա. տեսակ	750	դրուշ
Բ. »	2420	»
Գ. »	175	»
	3345	

Նաեւ շրջաբերութեան հանուած են՝

Ա. Գասի Օրացոյց

Գին 50 բարա

Սոյն Օրացոյցին վրայ Հիւանդանոցի զուսնաւոր պատկերն կը դանուի Սերվիչեն ապարանէն մաքուր եւ վայելուչ եղանակաւ պատրաստուած։

Բ. Ծանօթ գեղագիր Մինրան էֆէնտի Տէօքմէճեանի կողմէ պատրաստուած ի պէտս ուսանողաց վարժարանաց՝ «Գիրագարժութեան Տետրակներ» հինգ մասի բաժանեալ, իւրաքանչիւրը 20 բարայի, նոր մէթոդով ուսանելու խիստ յարմար։

Ցիշեալ տետրակներն որ 10000 օրինակ է, վաճառուածներէն 1/3 բաժինը հատատութեանս կը վերադրի։

Գ. Դպրոցական տետրակներ վարժարանաց մէջ գործածելի՝ 16 երեսէ բաղկացեալ մաքուր թղթով, որոց կողքերն զարդարուած են սիրուն պատկերներով եւ բարոյական խրատներով, ի գին 10 բարա, մեծաքանակ գնողաց համար % 20 զեղչ պիտի ըլլայ։

Հետեւապէս Պատուարժան հասարակութիւնն կը հրաւիրենք յիշեալներէն գնել, որ թէ՝ գիները դիւրամատչելի են եւ թէ՝ այս առթիւ եւս ատատած պիտի ըլլան հատատութեանս։

Վերոյիշեալներն Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան կնիքն կը կրեն։

Գասի Օրացոյցը կը վաճառի Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան գրասենեակը եւ Սերվիչէն ապարանը։ Նաեւ վայելչագրութեան տետրակներն կը վաճառին Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան գրասենեակը, % 10 զեղչ։ Իսկ դպրոցական տետրակները թէ՝ Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան գրասենեակը եւ թէ՝ Մարտիկ էֆ. Շերիճեանի վաճառատունը։

(Կոչ+)

Կ. Պոլիս, 1894 սեպտ. 1

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Իլն.

Իզմիտ գաղասը 309 սէնէսի Թիթիւն էօշրէնին պէէր աթիգ գըյէսի սիմ մէֆիրիյէ 20 դրուշ հնապարյա 5 դրուշ 22 բարատա Թալիպի էօնտէպնատ Թէգարրուր էյլէմիշ օլարընընատ, պունա Թարիխը իլանատ իթիպարէն պիր հաֆթայա գատատ 100ատ 3 զամմ իլէ Թալիպ օլանլարդն Տէրսատէթատ Տուլուն Ումումիյէ վարիատը մուխասատ իտարէի մէրքէզիյէտ մուհասէպէ գալէմինէ, վէ Իզմիտատ Տուլունը Ումումիյէի մէրքէզիյէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

(100)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐԱՒՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

Այս գաղափարին վրայ թէ կրնային իր վրէժխնդրութենէն ճողոպրիլ, բոլոր կորովն և մտքի պայծառութիւնը վերադարձաւ իրեն։

Այն ատեն միայն յիշեց թէ քանի՞ ժամեր անցեր էին առաւօտէն ի վեր, թէ յորդահոս անձրեւին տակ իր զգեստները լրիվի եղեր էին։

—Բէ՞հ, բաւ. պարագային համեմատ պատմութիւն մը կը չինեմ։

Դղեակէն հազիւ մղոնի մը չափ հեռու կը գտնուէր, բայց ինք որ լաւ քայլող մըն էր, գժուարաւ կրցաւ ժամուկէսի մէջ կտրել այդ միջոցը։ Իր կորովը չախչախուած, չքացած էր, և կը զգար թէ ցուրտը մինչև ոսկորներուն ծուծը անցեր էր։

Բայց երբ Վալֆէօյլիւ մտաւ, արդէն յաջողեր էր իր սովորական դէմքն առնել, և կատարեալ զուարթութիւն մը կեղծել։

Ճաշի սպասեր էին իրեն. բայց հակառակ ինքներեն ըրած երդումներուն, չի կրցաւ այս մարդուն և այս կնոջ, այսինքն իր երկու մտերիմ թշնամիներուն մէջտեղ տեղն նստելու որոշումը տալ։ Ուստի յայտարարեց թէ պաղ առած ըլլալով, ինքզինքն անհանգիստ կը զգար, հետեւաբար կուզէր երթալ պառկիլ։

Պերթ ի զուր ջանաց համոզել զինքը որ թաս մը տաք տաք մսի ջուր և գաւաթ մը գինի խմէ։

—Լրջօրէն կ'ըսեմ որ չատ անհանգիստ եմ, բաւ։

Երբ Սովրըսի առանձնասենեակը քաշուեցաւ,

—Նշմարեցիր, Հ'քթօր, հարցուց Պերթ։

—Ի՞նչ բան։

—Ամուսնոյս վրայ արտասովոր բան մը կը տեսնեմ։

—Իրաւունք ունիս. ամբողջ օրն անձրեւին տակ մնալէ ետք...

—Աւիկայ չը կրնար ըլլալ պատճառը։ Իր աչքերը այնպիսի փայլով մը կը չողային, որ մինչև հիմայ չէի տեսած իր վրայ։

—Ընդհակառակն ես սովորականին պէս չափազանց զուարթ տեսայ զինքը։

—Հէ՛քթո՛ր... ամուսինս կասկած մ'ունի։

—Ի՞նքը, ա՜հ, մեր խեղճ բարեկամը. չափազանց վստահութիւն ունի մեր վրայ. չի կրնար նախանձու զգացումը մուտ գտնել սրտին մէջ։

—Կը խաբուիս, Հ'քթօր. այսօր եկած ատենը չդրկեց զիս. ամուսնանալէս ի վեր առաջին անգամ կը պատահի այս բանը։

Այսպէս, դուռնէն ներս մտած չմտած, Սովրըսի յանցանք մը գտեր էր։ Խիստ աղէկ կը զգար այդ բանը. բայց իր կարողութենէն վեր էր այսպիսի վայրկեանի մը մէջ գրկել Պերթը։

Եւ սակայն կարծածէն չատ աւելի կը տառապէր խեղճը։

Երբ կինն և բարեկամը ճաշէն վերջ իր սենեակն երան, տեսան որ վերմակին տակ կը գողդողար. ճակատը կրակներու մէջ էր, կոկորդը չոր չոր կարեր էր, և աչքերը տագնապեցուցիչ փայլով մը կը չողային։

Շատ չանցած սոսկալի և գառանցալից տենդ մը եկաւ վրան։

Անմիջապէս բժիշկ մը կանչել տուին, որ եկած ատեն յայտարարեց թէ՝ Սովրըսի վիճակը ծանր էր։

Յաջորդ օրը աւելի ծանրացած էր հիւանդութիւնը։

Այս վայրկեանէն սկսեալ ամբ Թրէմօրել կոմսն և տիկին Սովրըսի հիանալի անձնուիրութիւն մը ցոյց տուին։ Այսպիսով թեթեւցնե՞լ կ'ուզէին իրենց ոճրին ծանրութիւնը. այս կէտը տարակուսելի է։ Աւելի հաւանականը սա է որ հասարակաց կարծիքը իրենց նպաստաւորել կ'ուզէին. որովհետև ամէն մարդ կը հիացքքրուէր Սովրըսի վիճակին։ Իրողութիւնը սա է որ վայրկեան մը զանիկայ մինակ չձգեցին, փոխնակի անոր սենարին վերև հսկելով զիչեր ցորեկ։

Եւ ատուգիր բաւական ծանր պաշտօն մըն էր այս անդադրում հսկումը։ Սոսկալի գառանցանքներ կ'ունենար հիւանդը։ Երկու երեք անգամ բռնութիւն գործածել հարկ եղաւ, զինքն անկողնոյն մէջ պահելու համար. որովհետև պատուհանէն դուրս նետուիլ կ'ուզէր։

Երրորդ օրը եղական քմահաճոյք մ'ունեցաւ։ Ձեր ուզեր սենեակին մէջ մնալ. յիմարի մը պէս կը պոռար։

—Հոսկէ դո՞ւրս հանեցէք զիս, դո՞ւրս հանեցէք զիս հոսկէ։

Բժիշկը խորհուրդ տուաւ որ համակերպին հիւանդին փափաքին։ Ուստի վարի յարկը պատրաստեցին վրայ նայող սրահին մէջ անկողին մը պատրաստեցին իրեն։

Բայց այդ տենդագին վիճակին մէջ անգամ իր կասկածներուն վերաբերեալ բառ մը չելաւ բերանէն։ Թերեւս զօրեղ կամք մը՝ տենդին մէջ անգամ կարող է իր ազդեցութիւնն ի գործ դնել, ինչպէս դիտած է հրուչակաւորն Պիչա։

Իններորդ օրը վերջապէս դադրեցաւ տենդը։ Իր արագ շնչառութիւնը հանդարտեցաւ, և քնացաւ։

Արթնցած ատեն բանականութիւնը դուած էր ամբողջապէս։

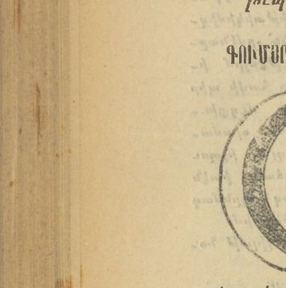
Սոսկալի վայրկեան մ'եղաւ այս։ Գլխուն եկած դժբաղդութիւնը նորէն միտքն ինկաւ իր բոլոր սաստկութեամբ։ Վայրկեան մը կարծեց թէ սոսկալի մղձաւանջէ մը կ'արթննար։ Բայց ո՛չ, երազ չեր տեսածը։ Մի առ մի աչքին առջև կը ներկայանային Պէլ Իմաժի պանդոկը, միս Ֆանսին, Մօբրէվուարի անտառները, և ձեռք անցուցած նամակը։ Ի՞նչ եղեր էր արդեօք այդ նամակը։

Ցեռոյ որովհետև տարտամօրէն կը զգար թէ ծանր հիւանդութիւն մ'անցուցած էր, որ միջոցին զառանցանքներ ալ ունեցած ըլլալու էր անշուշտ, ինքներեն հարցուց թէ՝ արդեօք բառ մը, խօսք մը չէ՞ր փախուցած բերանէն։ Այս մտահոգութիւնը՝ ամենաթեթև շարժում մ'անգամ ընելու արգելք եղաւ իրեն. և մեծ նախազգուշութիւններով հազիւ որոշեց բանալ աչքերը։

(Շարունակեմ)

Տէրսաատէթ մամուլթիւնուն օրուայ, խմբիչայր Էօսէմիդէ իհայէ օլունան

ԳՈՒՄԱՐՋ ՔԻՐԼԻՃԻՆՔ ՀԱԼԻՍ ՍԱՊՈՆ



Իշլամ սապոն էն պիրինճի կիրիա սապոնլարընան իւսթիւն օլսուսը կիպի, ֆիւյսթքնին էշվէնէնէյինի վէ սապոնին էյնիկի ճէշէնէյլէ գուլլանմալարընը բէք զիյատ վէճիւն վէ խշնուտ պըրագաճագ սրը։ Բրօվար բէք գօլայ սրը։ Էն՝ալէա տէյլի պէյնէտիկինիզ սապոնան 20 եաթատ 20 սանտիմ պիր բուլուրագ շէյլ իչինտէ էրթիթով պիր գաշ սաամ հալի իլէ պըրագըրագանան օսնրա, անիտէ սապոն տէյու ալընան թագաամ թօքրարը իլէ քիրէճ մանէլուլի շէյլէնին ալթընատա թօքլանագընը վէ պուս սուրէթիւ պիզիմ սապոն իլէ մէգքիւր էյի թանքիմրը օլան սապոնլարընն ֆարգընը կէօրէճէճքինիզ։

Էշհալինն հէր սընքիր վէ պէյիրուսուս ֆուգարալար թարաֆընանան ուճուզ տէյու իշթիրա օլընան սապոնլարընն 100տէ 75ի թագամ թօքրարը իլէ քիրէճանէն իպարէթ օլուրը հալտէ, պիզիմ սապոնամ եաղատա պաղդա հէր, պիր շէյ պուլընմամըրընան մանատա, սրճագ սու իչինտէ տաբի գօլայճա երմէկ վէ լէզկինմէկ։

Մահալինէ թէպիմ օլունմագ իչին նագիլէ իւճրէթին եօգ սրը։

Տէբօղիճօսը.—Թօքլանէ ճատատէսինտէ Գաֆաճիլար գարշընանա Դամամ պէյ խանընատ։

Օ ԿԱԿՕՆ Վ.Ի ԳՈՒՄՐ։

ԻՏԱՐԻՒ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Իլան

Գարանթինա միւնասէպէթիյլէ Մէճլիսը Սրհէհէյէ գարարրյա Մուսանեան Կէմլիկիկ վարօր կէօնտէրիմէմէքտէ իսէ տէ, պիրիէն մանալը մէգուրէ միւվարէսարէյընը 5 կիւն գարանթինայա թապկ թուրուլմասը հէյլիը միւշարէլէյհանա գարարլայարրըմը, վէ Իտարէի Մախուսէէէ չիտիլիք խաթթը մէգքիւրէ հաթթատա իքի վարօր կէօնտէրիմէտի թէնթիպ իտիլմէ տիր։ Գու ճուամատան իթիպարէն ճումատա վէ սալը կիւնէրի պուբատան վէ բազար իլէ բէնճէնչպէհ կիւնէրի կէմէյիքընէն գալամալար, ավէթիսէ Թուզլատա 5 կիւն գարանթինա պէքլէյէճէքլէր տիր։

6 Յուլ 310 3—2

ՍԱՐՐԱՖԻԹԼԷ

ԷՎԷՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 19 սեպտ.

Ինկլիզ. էհսամը Ինկ. Լէր.	102—25
Օսմ. էհսամը այրլարը	25—75
» » գաբանաը	25—68
» » Սէրի Ա	64—25
» » » Բ	42—25
» » » Գ	28 -25
Օթօման 1871	99—12
Օսմանլը Պանգաաը	1՛—56
Բուլղարիա իսթիքրազը	—
Մըսրը տուլ. մութթահրաէ	104—25
» իսթիքրազը	106—
Տաիրէի Սանիյէի Մըսրը	104—50
Եուանան 5 % 1879	31—50
Թօչիլա իսթիքրազը	—
Գուլկար իսթիքրազը	83—
Գոմպիճ Բարիզ 3 այ վաաէ	25—30

—

Բարիզ 19 սեպտ.

Ֆրանս. էհս. 3 % ֆր.	103—37
» » 4½ %	108—82
Եէնի Օսմ. էհսամը այրլարը	26—
» » » գաբանաը	25—85
Մէյդանէյի	
Սէրի Բ.	42—10
» Գ.	28—25
Բուլղէրի չըմէնտֆէրի	128—25
Օսմանլը Բէյթիսի էհսամը	455—62
« Պանգաաը	667—81
Գրէկի Լիվնէ	771—25
Գրէկի Ֆօնսիէ	918—75
Գոնթրաար ա՝էպտօնի	540—
Սիւվէյիշ ազատօնը	—
Իթալիա էհսամը	83—95
Մըսրը ֆոնս. մութթահրաէ	524 37
Բաքուսիթէ Թիւրք	480—
Գոմպիճ 3 այ վաաէ	25—18½

—

Վիէննա 19 սեպտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գոմպիճ	124—35
Բուլղէրի չըմէնտֆէրի ֆր.	66—80
Օսմանլը Բէյթի ազատօնը	222—20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Եսհ. ուս. տիւն ազ. գաբ.	28—16
» » » էն եիւքէք	28—21
» » » էն ազաղը	28—14
Գու. ազատ այլրաը գ. ք.	28—20
Թանվիլաթը Օսմանկէյ	99--
» » » էն եիւքէք	—
» » » էն ազաղը	—
» » » ազլրաը գ. ք.	—
Սէաի Ա.	64—10
» Բ.	42—10
» Գ.	30—20
Բուլղէրի չըմէնտֆէրի	127--50
Ագէյ Քարիզի	6—
Բէյօր Ղրշ.	--
Հէվալէսիզ » բէյօր	25—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէկի Ժէնէրալ	8—35
Սթամպօլ Ղանդաաը	4—03
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	7—27½
Բէժի ազատօնը	19—38
Թրամվայ	6--82½

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. ասն	Ղէյ. Բ
Գէյազ մէճիտիյէ ֆասրզը	107—38
Մէճիտիյէ »	98—20
Գէյնիք »	102—
Ալթընըզ »	103—
Իսկիտիզ լիրասը	110—16
Դրանսըզ ալթընը	87—25
Բօյ	90—10
Բրէմէն ալթընը	51—15
Գարպօն գազմսի	8—40

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա	109—15/16
Գարիզ 3 այ վաաէլի	22—92½

ԻԼԱՆԱԹ

Տէրսիյէտէ Զուգուր խանատա մուզիմ միֆիլիս Մկրտիչ Դաղանճեան զիմմէթինատ ալաճաղը օլանլարրն՝ Գանունամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատաէսի ան՝քամրնա թէվֆիգէն թարիխը իլանատ իթիպարէն 20 կիւն զարֆընատա ալաճաղլըլարընը պիր գրթա միւքիրէտաթ տէֆթէրի իլէ սէնէտատի վէ թէմէսիւլէրինի պիզաթ վէ եա պէկլէնգեալէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտ թաքիմ, վէ մաթլուպաթն թանգիզի զրմընատա՝ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտին իքիատա մահատուս օատատ իշպու 310 սէնէսի իյլուլըն 27ինճի սալը կիւնինատէ իթիպարէն 29ընճը բէնճէնչպէհ կիւնինէ տէկին սաաթ տօգուզա գատար թէվմիյէսինէ միւպատէրեթ օլունանաղը վէ միւտէթը մէգքիւրէ Լանսընատա իսպաթը վիճռատ իթմէյէնլէր հագզրնատա գանունը մէգքիւրն 210ընճը մատաէսի ան՝քամրընն մէվզրի իճրայէ գանուլաճաղը իլան օլունուր։

Ժէյ-Ֆ Գոմէր

7 Իյլուլ 1310

Էվգաֆը մագպուլէտէն Շեյխ Շէհապէտտին վէ Տավուտ բայ էվգաֆրնատան 24,000 ղրշ. պէտէլը սապղալը Խօրասան գաղասրնատ քեսին Գէլէսրուզ վէ Թէվսիի ագարթբյա էիմէի քիրամ մագամաթը վէՊէլէսրուզատա վաղը պաղրն սալը հայէ մահսուսէն պիր սէնէլիկինէ 200 լիրա բէյ սիրիլուտիկ՝ Պաղատատ Էվգաֆ մուհասպէտիրիկինտէն վարիտ օլան 5 Իյլուլ 310 Բարիսի թէլէկրաֆնամէտ պէյան վէ իշար օլանմրշ օլուսղընատան, մահալը մէգքիւրէյէ գիյատ գամամ Թաիլ օլանլարրն՝ մահր ճարիի Բումինին 15ինճի կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նխպէթինատ թէէմն ագէյտինի միւսթահրպէն Տէրսաատէթ էվգաֆը Հիմայուն մուհասպէտի ումամմիյէ իտարէսինէ վէ մահարինէ մէճլիսը իտարէի վիլայէթէ վէ էվգաֆ մուհասպէտիրիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

7 Իյլուլ 310 5—1

Գու քէրրէ Թապրնա լիզգում կէօրինէն 1000 ատէտ թաշ օճագլարը նիզամնամէսի վէ պէհէրի 100էր վարագը 500 ճիտ գոշանը իմմխապէր վէ 500 ճիտ բուխարթնամէ իլէ 1000 ճիտ թէզքէրէնին թարիխը իլանատ ի-թիպարէն 15ինճի կիւնինէ դատար միւնագասաաը իճրա օլընըպ, գարարատաէսի քէչիսէ օլընմագ, վէ միւտէթը մէգքիւրէտէն սօնրա պիր հաֆթա 100տէ 5 թէնզիլաթ գապալ իսթիլմէք իւզրէ մէվգիի միւնագասայա վագ իսթիմիշ օլարընատան, թաղ ու Թէսիմինէ Թալգ օլանլարրն՝ վէ չէրաիթը միւնագասայր անդամագ իսթէյէնլէրին Օրման, Մէտտին վէ Զրաաթ նէզարէթի մուհասպէպսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

6 Իյլուլ 310

Պիկա սանճաղընրն 310 սէնէսի բաբամմէթ էօյրիւ՝ չէհրը հալը Բումինին նինայիթինէ գատար միւտէթլէ միզայէտէյէ վագ օլընարդընատան, պուռնա թանկ օլանլարրն, վէ Թրապիզոն վիլայէթի տախիրինատ Կիրասան գազասրընն մա հրսպէր իանէ 1315500 ղ. պէտէլը ատարդէր ֆընարգ էօյրիւ. 1200000 ղ.-ատա Թապրի էօճատէսինատ օլուպ, չէհրը մէգքիւրընն 20սինատ ասաղյա չրգաբրէճաղընատան, պուռնա տա գամմ իթմէք իսթէյէնլէրին՝ մահալլէրինէ վէ եախօտ Մարիյէ Խապէնէի ճէլիէսինատ։ Այար վէ Բուսումամ իտարէի ուսմամիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

7 Իյլուլ 310

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէզքարա իլան իլէ Թաղիիրը մուամէլաթ օլընմայա գատար, եանի նագա իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գարտարի վագ գըրաղընմայա ատկին եալընրզ մահրիւլաթը վագֆիյէէն հիսսատարանրն հասպէլ նիզամ պիրա միւզայէտ թէֆիվզ իտէնէքլէրի հիսսէլի ան՝քամլէրին նրսքը մէճիտ 19 զրուշ վէ նրսքը պիկերի Խաղինէի եվգաֆը Հիմայունրն սուրէթ վէ սերկի վէ գուբանը իլէ սաթրլամագ սրը։ Թամմ հիսսէլի օլուպ սա պիրիզայէտ սաթրլանարրն ուսուճճէյէնինն նրսքը լիրա 100 զրուշ հիսապէյա լիրա օլարագ, վէ սիկեր նրսքը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գազալրյէյ իսթիֆա զբընճաճաղընատան, պու գազիրէն ամիսիզգիրմանիւլաթրն մուապյէն օլան 4 հաֆթա միւտաէթը իլանընատան 3ինճի իլան միւտաէթի օլան իչպու 310 սէնէսի էյլուլրն 5ինճի կիւնինէն էիթիպարէն մահը մէգքիւրընն 12ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար Թաիլպ օլանլարրն՝ զրյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօյրինէ միւսալի Թէէմն ագէյէրինէ պէտպէր Մահիլաթ իսատրէսինէ միւրաճաաթ էիմէլէրի լազում կէլէճէկի 3ինճի սէֆա օլարագ իլան օլընըր։

.. 25, 27, 29.. 25000 (1).— Գալաթատա Շեհվար պէյ մահալլէսինատ Պէօյիւք Խէնտէք ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 117 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 1 սուֆա վէ 3 գույու վէ 380 մէթրօ պաղչէ վէ 1 սարնրճ վէ թահթընատա 2 պպպ տիւքքեան իլէ մէգքիր տիւքքեան զահրընատա քեանի 91 մէթրօ պարագայը միւշթէմիլ վէ մէճմուր 90 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը քեարկիր պիր պպպ մէնզիլին 8 հիսսէէն 1 հիսսէսի. միւնատրսի հաճի Օսման։

..29..9375.—Պէյօղլունատա Գաբեր Խաթուն մահալլէսինատ Գալեօնճը սօգաղընատա թախմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ տէրունինատ պիր մահգեանի միւշթէմիլ վէ չէհրի 4 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը քեարկիր մա միւշթէմիլամ պիր պպպ դաֆինոնրն 120 սէհիմտէն 15 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..171 միւքերրէր..3000.—Օրթաքէօյատ Տէրէ Պոյու ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 152 մէթրօ պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. Էմին աղա։

..2..3000.— Էյուպատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինատ Գույու Զէյմէսի ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 19 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգլնատ պիր օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղ. քիրալը նիմ քեարկիր պիր պպպ գասսպպ տիւքքեանրընը 8 հիսսէէն 3 հիսսէսի. Հիւսնի։

..138..7250.—Ճէրբահ Բայատատա Բէօմիւրճի Պաշը մահալլէսինատ Բիւյիւք Լանկա ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 272 մէթրօ պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. Էօրիւճի Հիւսէյին։

..18..55000.— Խօճա Բայատատա Գարաքի Հիւսէյին չէլէպի մահալլէսինատ Թիւտավէնիկեար ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 148 մէթրօ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 242 մէթրօ պաղչէ վէ 45 մէթրօ մահալատ մէպնի մանթպախր միշթէմիլ քեարկիր պիր պպպ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Նագիֆ։

..55, 57..2875.— Ա.յվասար գուրպինատ Աթիգ Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինատ Լօնճա ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 72 մէթրօ արսատա մէպնի վէ 106 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 150 ղ. քիրալը միւլք մա կէտիք նիմ՝ քեարկիր պիր պպպ գասվէ տիւքքեանը իլէ պիր պպպ թէնպէքիճի տիւքքեանրընը 8 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..1,3..5000.— Գաբանը Տաշգիգատ Եավուզ Արնան մահալլէսինատ Տէյիրմէն սօգաղընատա թախմինէն վէ թէրպիէն 65 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ վէ չէհրի 220 ղ. քիրալը թահթընատա պիրա կէսիք գահվէ տիւքքեանրը հավի պիր պպպ մէնզիլին ըուպ հիսսէսի. Էօրիւճի Ահմէտ։

..10..6000.— Պաղչէ Գաբուսընատա Զէկիպհոդլու Ալաէտտին մահալլէսինատ Մըսրը չարշըսընատա Քէթէնճիլեր ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 31 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 80 ղ. քիրալը քեարկիր պիր պպպ մադազանրն սիւիլա հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..19 միւքերրեր ..20000.—Ագսէրայատա Մուրատ բաշա մահալլէսինատ Սիմիտճի սօգաղընատա թախմինէն վէ թէրպիէն 57 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնրճ վէ թահթընատա մուհսանա վէ մէճատատա տիւքքեանը վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 120 ղրշ. գիրալը միւթէհամիլ ալիշպպ պիր պպպ մէնզիլին պիւթիւնի. Նագիֆ։

..55,57,59,61..40000.—Խաքէօյատ Գիրիմիտճի Ահմէտ Զէյէպի մահալլէսինատ Օղմէյատանը ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 228 մէթրօ արսատա մէպնի 15 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 32 մէթրօ արալրգ մահալինի միւշթէմիլ վէ մէճմուր չէհրի 300 ղրշ. քիրալը 4 պպպ մէնզիլին սիւսան հիսսէլերի. հաճի Օսման։

..55..3000.—Բումէլի Հիսարընատա Օղլա Ֆէնարի մահալլէսինատ Մէյատան ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 2555 մէթրօ պիր գրթա արսանրն բուպ հիսսէսի. Էօրիւճի Ահմէտ։

.. 20.. 2500. — Զարշամպատա Պէյճիլէգ մահալլէսինատ Զուլֆա սօգաղընատա թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի մէճատուա պիր պպպ չուլֆա տիւքքեանրընն պիւթիւնի. Էմին աղա։

..34, 36..835.—Էյուպատա Ֆավուտ աղա մահալլէսինատ Եայմագճը Զայրրը ճատատէսինատ տերուհինատ պիր գույուլը միշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 7600 մէթրօ պիր գրթա արսանրն 9 հիսսէ իթիպարրյա 1½ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..58, 60, 62, 64, 66..8833.—Պէյօղլունատա Բանկալթիսէ Տօպպ տէրեսի ճատատէսինատ թախմինէն վէ թէրպիէն 342 մէթրօ արսատա մէպնի 11 օտա վէ 2 գույու վէ 91 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղ. քիրալը 2 պպպ մէնզիլին վէ իթթիսալինատ 2 պպպ սիւքքեանրն 6 հիսսէէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4..1000.— Գասրմ Բայատատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինատ Տէօրթ Գույու Մէյատան սօգաղընատա պէրմուճիպը խարիթա 27 զրբա 12 բարմագ վէ 22 զրբա 9 բարմագ պաղչէյի միշթէմիլ չէհրի 20 ղ. քիրալը պարագանրն 6 հիսսէէն 3 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..18..5000.— Պաղր Ճաֆերիատ Ալար Զէյէպի մահալլէսինատ Գասրմ Բաշա իսքէլէսի սօգաղընատա թախմինէն վէ թէրպիէն 11 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղ. քիրալը քեարկիր պիր պպպ գուլու եէմիշճի տիւքքեանը կէտիկինին 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2..15000.—Գալաթատա Քէմանքէշ մահալլէսինատ Մոտամսի սօգաղընատա թախմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ թարացայը միշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղ. քիրալը պիր պպպ օթել վէ թահթընատա քէզալիք մէատուա պիր պպպ տիւքքեանրը բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

(1) Ճիւմլէյէրին պայլարընատա իլք հիգատա պուլընան ռագամամար՝ մահիւլարը նիմէրօլալրը վէ իքինճի հիզատաքիլէր գրյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլիրմէքտէ տիրլէր։

ԼԻՆԹՄԱՆ ՃԷՆՕ

35 ՍԷՆԷԼԻԿ ՄՈՒՎԱՖԱՖԱԳՐՕՅԹ

Արթզգ տալ լամագ վէ չիւրիւթմէք իսթէմէզ։

Պոյթա լար Հայ։ ն եէ թիշ ։ ռէկէլ թ ։ ըաֆընու ։ գապու ։ լընմէշ սը ։

Ֆապրիգա մարգասը

Պու իլաճ՝ պէկիրլէրին թօքալամա, էզվէք, պաագ տէօնմէ, մանմամալ եարասը, տիզ գապարմասը, պաճագ պլրլյմասը, պաագ շէյնինիկի կիպի խասթալըգլարը սերիան վէ մուհագագ պիր սուրէթտէ էյլէկշտիրբը, վէ պաղը խասթալըգը տասդըրը։ Ֆիյ 6 ֆր։ Բարիզատ Սէնթ-Օնորէ սօգաղընատա Ն՝ 275տէ Մէսթիվիյէ վէ Գուսմ։

6 պուլուգ ֆրգ. իւճրէթլէ իսթէնէլէն մանկալ թէսլիմ օլունը։

Տէրսաատէթատ Մէզքի, Գասսպական, Գիւշիւբեան, Գանթիք էճզախանէլէրի իլէ։ սար միւթէպէր էճզախանէլէրատ պուլընը։

ՍԻՆԳԷՐ

ՈՒՍՈՒԼԻՆՏԷ ՀԱԳԻԳԻ ՏԻՊԻԾ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ՝ ալէմտէ էն սալէա մաքինալար սրը։

Անկէր ֆապրիգասը՝ պիճիմէ Սէրկիի Ուսմանիէյէտ էն եիւքէք միւքնաֆամարը գասանմշ օլատուը կիպի, տիկէր պիճիմէ ֆապրիգասրն հէբսինի պիրտն սաամ սրգալրը մաքինալրատան գլյատ մաքինա սամամատա պուլընմշ սրը։

Հագիգի Անկէր մաքինալարը՝ հէր Նէվի տիքիշլէի տիքէր։

Անկէր տիքիշ մաքինալարընն Նամ ու շէօրէթի տիւնատանի հէր թարաֆընա ինթիշիր օլատուընան, բէք չօգ գալալ վէ թագիսլէրի եարբլմատատ սրը, պիճանէպէյ, մաքինանի իւզէրինատ եալընը՝ Անկէր իսմինի կէօրմէք քիճիպլէթ իթմէզ։ Ասալ Անկէր մաքինալարը՝ եալընը՝

Աթամպօլատա Սուլթան Համամանատա Ն՝. 2։

Գալաթատա Թիտնէլ իթթիսալինատ,

Աթամպօլատա Տիրէքլէր արարընատա Շահզատէ Գարընատա Ն՝. 72,

Բէյօղ Գալաթատա Կարաքէյատ Շեյլի Թարմայ թիսսիօնընատա,

Պէյօղլունատա Գալաթա Սերայընատա Մէբքէթ Սուլթանի գարշըսընատա պուլընան Մ. Գ. Նէյսլինէրին տէբօլարընատա ֆիւրուխթ օլունը։

Անկէր գումանատասընն՝ Մէմլկէր Մարբուսէի Շահանէատ պայլրճա չէհիրլերատ չիպէլերի վար սրը։

Տիգգաթ խոնիզ. Հագիգի Անկէր մաքինասընն իւզէրինատ չու պալէատէքի ֆապրիգա մարգասը մէճմուտ օլաճագ սրը։

ԱՆԳՐԸ

ԷՕՄԻՐ ՎԷ ԻՅՐԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԱՆԵԱՆԸ

ՎԻԷՆՆԱՏԱ 1858ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՆ

	Ֆրգ. սնթմ.
Քէֆալէթ ազէսի 1889 դեկտ. 31տէ	91,706,957·75
1890ատ սիկուրթա իսթէն մէպալրին եէքիւնի	28,633,360·
» թէէսիյէ օլընան զարար ու զիյանրն եէքիւնի	1,234,743·
1871--90ատ թէէսիյէ օլընան մէպալրին եէքիւնի	104,760,218·

Վէֆաթընատա վերէսէսինէ իքրամիյէ վերիլէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գոյանարա թէէսիյէ օլընան թէէթթիւամ՝ սէնէվի ալընան իւճրէթլերին 100տէ 25ինէ պալիզ օլմըշ սրը։

Պիր միւտաէթը մուպյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գոյանարա թէէսիյէ օլընան թէէթթիւամ՝ սիկուրթա իսթէն մէգքարալրը 100տէ 41 պուլուգընա պալիզ օլմըշ սրը։

«ԱՆԳՐԸ» սիկուրթա գումանասընն պալըճա չէբիթի պէրվէճէն ալթի սրը։

1.—Վէֆաթ վուգուրյա իքրամիյէ ամմագ իչուն սիկուրթա։ Մէսելա,

35 եաշընա օլան պիր քիմսէ՝ վէֆաթընատ սօնրա տէրհալ վերէսէսինէ 10000 ֆրանգալրգ պիր սերմայէ թէէսիյէ օլընմագ վէ միւտաէթը հայաթընատա տա քէնտիսինին թէէթթիւամ տպրնա հագգը օլմագ իւզրէ սէնէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթի թէէսիյէ խէսի։

2.—Պիր միւտաէթը մուպյէնէտ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (չօճուգլարա սերմայէ իչիւն թախսիսաթ, տօթասիօն)։ Մէսելա,

Սէնէվի 320·30 ֆրանգրգ պիր իւճրէթի վերիլիրկի հալատ, պիր եաշընատ ֆքեն սիկուրթա իսիկէն պիր չօճուգ 20 եաշընը պիթիրտիքտէ, 10000 ֆրանգրգ պիր սերմայէ սիպգանքեպը իսթիհգագ իսէճէք վէ Գումանեանընն թէէթթիւամընատա 100տէ 85ինէ հիսսէկեան օլաճագ սրը։

Զօճուգլարա սերմայէ թախսիսաթը (տօթասիօն) իչիւն սիկուրթայա եազըլանալրընը թէէթթիւամի հիսսէսի՝ օրթա հիսապլա 100տէ 30 օլմըշ վէ 100տէ 41 պուլուգընա գատար չըգմըշ սրը։ Պու հիսապճա ժիրգում սիկուրթայա եազըլանալը՝ պէհէր 1000 ֆրանգ իչիւն 415 ֆրանգ տա թէէթթիւ այմըշլար սրը։

Գարշըրգ ճիւլ պիր սիկուրթա իւճրէթի թէէսիյէ օլունարը թագտիրտ, վէֆաթընատ վերէսէսինէ իքրամիյէ վերիլէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գոյանալրընը վերտիրբէրի տասի թէէսիյանի թագէրընատա պալպիրբէր։

Պիճիմէնէ մէսարիֆը թասիլիյէ՝ պալէատէ մուհարրեր իւճրէթլէրէ տասիլ օլաճ պունատան մնատա գումանէա՝ տիկէր պիր լոգ գումանանալար կիպի Շեգոտա զարար ու զիյանալար իչիւն ֆալալա ըեամ՝ սաղ իթմէզ։

Միւֆէթթիշը ումումի

Ն. Ե՝ՆՐԷՅՆ

Պիճիմէնէ մալիւմատ իչիւն Տէրսաատէթատ ումումի սանէնթէ Մ. Լիսնէլիզպոնտիտ միւրաճաաթ օլընա։

Գումանանանրն իտարէխանէսի՝ Պէյօղլունատա Թրանէլ մէյատանընատա Մարէր մաղազանրն իքինճի գատթընատա սրը։

Գումանանանրն պանքերի Մ. Ս. Ամալէր սրը։

ՊՈՍԹԱՅԻ ԵՎ ՏԵԼԵԳՐԱՖԻ ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐ

Գ. ԵԱՍԻՐԳԵԱՆ—Գ. ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ

Գրքերս ստացողներ կան, որոնք դեռ չեն վճարած գրքերի գինը։ Խնդրում ենք նրանց, որ անմիջապես ուղարկեն գրքերի գինը։ Գրքերի գինը ստանալուց հետո գրքերը կուղարկենք